Mártes 9 de Agosto de 1881 — MONTEVIDEO — Año XVIII 2ª Época Núm. 4,939

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 56, ANTES 46
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas

ADMINISTRADOR—CAYETANO C. ALVAREZ

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA
Por un mes. . . . . . 2 00 pesos oro
Por 6 meses. . . . . . 10 50 " "
Por un año. . . . . . 20 00 " "
El núm. de cada edicion 0 10 cents. "

GERENTE—RICARDO GOODALL

EL BOLETIN DE «EL SIGLO»
Diario de la tarde—Lo recibirán *gratis* los suscritores de *El Siglo*.

DIARIO DE LA MAÑANA

Almanaque

Hoy Mártes. Stos. Roman, Justo y Pastor.
San Roman, soldado en Roma.
San Domiciano, obispo y confesor en Chalons.
221 dias transcurridos, faltando 144 para fin de año.
Sale el sol à las 6 h. 49 m. y entra á las 5 h. 12 m.
Luna llena á las 5 h. 22 m. de la tarde.

Efemérides

1816—CAPTURA DE IRIGOYEN.
La escuadrilla de Buenos Aires, compuesta de dos bergantines, dos cañoneras y cuatro faluchos que bloqueaban á Santa Fe, el dia 26 de Julio habia perdido sus cañoneras y un falucho que fueron tomados á lazo, y en esta fecha fué sorprendido un lanchon armado, donde se hallaba el mismo jefe Irigoyen, que fué tomado prisionero el 9 de Agosto de 1816.
1557—DERROTA DE CAUPOLICAN.
1776—NACIMIENTO DE BLUMROEDER.
1811—JUZGAMIENTO DE BELGRANO.
1830—CORONACION DEL DUQUE DE ORLEANS.
1848—TEMBLOR DE TIERRA EN ESTA REPÚBLICA.

EL SIGLO

Soluciones

El sábado se resolvió la crisis ministerial producida por la renuncia del Dr. Magariños.—Empleamos de intento la palabra *producida* y no la de *provocada*, puesto que en realidad segun la version de *El Heraldo* la crisis fué *provocada* por la divergencia de opiniones entre los Ministros de Guerra y de Gobierno acerca de si el Dr. D. Julio Herrera debia ó no ser llevado por fuerza à la policia, ya que se habia negado á concurrir á la citacion que se le habia hecho.

En su número del domingo rectifica *El Heraldo* la opinion que anteriormente habia emitido acerca de la actitud respectiva del General Santos y del Dr. Magariños. Segun los nuevos datos que ha adquirido, dice que le consta que fué el Dr. Magariños quien se opuso à que se emplease la fuerza para conducirle à la policia; y que esa oposicion dió lugar á que el General Santos le escribiese una carta dura, en que se calificaba de debilidad inexplicable la conducta del Ministro de Gobierno.—Añade que el Dr. Magariños en vista de esa carta creyó que no le quedaba mas camino que presentar su renuncia, visto que esta habria sido la solucion segura del conflicto llevado ante el Presidente de la República.

Como nosotros habiamos dado cuenta de la opinion emitida por *El Heraldo* en su artículo del sábado, la lealtad nos obligaba à darla tambien de su rectificacion, hecha esta vez, segun dice, *con pruebas irrecusables á la vista*.

Cumplido este deber, vamos á emitir algunas consideraciones respecto del proceder del señor Magariños, tal como *El Heraldo* lo refiere.

En primer lugar, resulta de su relato que fué el Dr. Magariños en su carácter de Ministro de Gobierno, quien dió la órden para la citacion del Dr. Herrera.

Ahora bien, de la misma doctrina sostenida por *El Heraldo* resulta que semejante órden era arbitraria.

Si se trataba de hacer una indagacion, y no de levantar un sumario, no procedia la órden para que el Director de *El Heraldo* compareciese en la policia. El Jefe Político, que segun parece, es amigo personal del Dr. Herrera, podia haberse acercado á él para hacerle confidencialmente las preguntas que estimase conveniente, en vez de mandarle una órden por medio de un dependiente de la autoridad.

Y no se crea que esta cuestion de forma sea indiferente.—Debido à la forma imperativa de las citaciones que se hicieron, fué que concurrió à la policia el redactor de *La Democracia*, que al principio se habia escusado de asistir al llamamiento.

Si la decidida negativa del Dr. Herrera hizo comprender al Dr. Magariños que se habia extralimitado al dar aquella órden, y la revocó, cuando su colega de la Guerra le reconvino por la nueva actitud que asumia, debió llevar la cuestion al Presidente para que la resolviese.

Nosotros estamos persuadidos de que la resolucion del Presidente hubiera sido favorable al General Santos, porque como ya lo hemos manifestado, creemos que hay perfecta identidad de opiniones entre el Presidente y su Ministro de la Guerra: pero el deber del Dr. Magariños era plantear la cuestion con claridad y lisura ante el Presidente, que es el que tiene autoridad para resolver las disidencias que surgen entre los Ministros.

Entre tanto ocurre una cosa digna de atencion.

Si fué el Dr. Magariños quien se opuso à que se llevase por fuerza à la policia al Dr. Herrera y si para sostener esa actitud salió del Ministerio, ¿cómo es que despues de su salida no se ha realizado lo que el Sr. Magariños repugnaba?

Ya se comprenderá que nosotros celebraremos infinito que nadie moleste al Director de *El Heraldo*.—Pero estamos haciendo las observaciones que naturalmente se desprenden del relato hecho por el mismo.

Todavia nos queda otra que hacer.

Evidentemente las pruebas irrecusables que *El Heraldo* dice ha tenido à la vista, no pueden proceder sino del mismo Dr. Magariños.

Ahora bien—¿No hubiera sido mas noble, mas delicado y mas natural que el Dr. Magariños hubiera dicho lo que tenia que decir bajo su firma?

¿Podia esto tener inconvenientes para èl? Pues los mismos podria tener para el Director de *El Heraldo*, que no ha tenido la compensacion de ocupar la poltrona ministerial durante algunos meses.

La solucion à la crisis ministerial ha venido. No es una solucion definitiva, pero es una solucion.

El Sr. Cuestas se echa à cuestas la cartera de Relaciones Esteriores, conservando ademas la de Hacienda.

El Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno queda encargado de autorizar con su firma las resoluciones que por dicho Ministerio se dicten.

Quedan pues como nuevos Ministros efectivos el General Santos y el Sr. Cuestas, quien como es sabido no tiene gran aficion à la política, y prefiere dedicar su atencion à las cifras.

La situacion no ha cambiado: pero se ha simplificado.

Ahora es difícil que surjan disidencias en el seno del Gabinete—Debe esperarse por el contrario que entre el Presidente y sus Ministros reine la mas perfecta armonía.

Ya hemos empezado à tener la prueba de ello en la prontitud con que se ha procedido á nombrar los Jefes Políticos de los nuevos Departamentos y à convocar á las Cámaras á sesiones extraordinarias para considerar la Ley del Presupuesto general de gastos y las Leyes de impuestos.

Consecuentes con la opinion que sobre este asunto hemos emitido, consideramos acertada la convocatoria y los términos restringidos en que está concebida.

Nuestro amigo de *El Parlamento* seguirá sin embargo porfiando que estas convocaciones solo puede hacerlas la Comision Permanente y que la convocatoria deberia estenderse tambien á la reforma constitucional.

Pero parece que no logra convencer á nadie.

Revista de los diarios de anoche

La España

Bajo el título de *Ya se sabe quien es él*, se ocupa de la declaracion de *El Heraldo* referente á qué ministro fué el que queria mandar prender á su redactor, declaracion que ya habrán visto nuestros lectores extractada en el *Boletin* de ayer.

Ese artículo de *El Heraldo* da márgen al colega español para que apreciando aquel hecho declare que prefiere una situacion francamente despótica, á una situacion hipócritamente legal: considera que no desmoraliza, ni degrada tanto á un pueblo, el vivir bajo el látigo de una dictadura, contra la cual el sentimiento público mudamente protesta, como vivir bajo un régimen mal llamado constitucional, en que todo es mentira.

—

Lamenta despues que no se haya puesto fin á la crisis ministerial, fin que demandan los problemas políticos, sociales y rentísticos que están por resolverse.

—

Trata por último de la convocatoria á sesiones extraordinarias del Cuerpo Legislativo, convocatoria que el colega declara está dentro de la esfera de atribuciones del Poder Ejecutivo pero que cree no existe en realidad nada que la demandase.

La Tribuna Popular

Dice que corren rumores de cierta índole que vienen á destruir las débiles esperanzas de los que pudieron un instante creer que era posible soñar en un cambio, sino radical, cuando menos relativo, en la situacion política del pais, rumores que anuncian la proximidad de un verdadero empeoramiento en nuestra vida de pais constituido.

Que los candidatos que se anuncian son desconocidos unos en las esferas políticas, y no es creible vengan à prestar un contingente benéfico en pró de los sagrados intereses de la comunidad desde que elijen para su presentacion en escena el momento menos propicio, y conocidos otros por su entrañable adoracion á todos los medios de la violencia y del desconocimiento de las libertades públicas, y no es creible ni posible tampoco suban al poder con la intencion y la voluntad inalterable de realizar el sueño de los que aspiran al reinado de la justicia y de la ley.

Que una sola—todos lo saben—es la voluntad que impera en el poder—Ella arroja de su sitial, con su presion poderosa al Dr. Magariños, y esa misma voluntad puede, en un momento lúcido, y convencida de que es de todo punto imposible sostener con débiles puntales un edificio que amenaza ruina, escuchar los consejos del patriotismo.

Pero aunque así lo hiciese, agrega, su trabajo seria infructuoso. De nada serviria la eleccion de un ciudadano que fuese una garantía de órden y moralidad, si el ciudadano electo *no* hallara á su alrededor los medios de hacer prácticas sus sanas intenciones.

Concluye diciendo que espera la solucion del problema ministerial. Solucion que, si pudo hacer concebir esperanzas, hoy ya no permite conservar la mas pequeña ilusion, si ha de dar crédito á los rumores que se oyen y que, segun parece, no están desprovistos de fundamento.

El Telégrafo Marítimo

Inserta una peticion del comercio que ha debido ser pasada á la Colecturia General de Aduana, para que no se haga efectiva una conminacion de dicha oficina á los que solicitan despacho sin presentar las facturas consulares.

Supone el colega que como la pretension es legal y la Colecturia parece haber prestado asentimiento à las pretensiones de los peticionarios, el señor Ministro de Hacienda á quien toca conocer del asunto, no pondrá reparo á lo que con justicia solicitan los comerciantes.

—

A la denuncia que hizo dias atrás sobre equivocada interpretacion del Reglamento de Puerto, en lo que se refiere á los buques de tránsito que aquí solicitan práctico para continuar su ruta, agrega dos nuevas suministradas por el capitan del lugre italiano *Tigre*, y el del bergantin goleta norte-americano *John Shay*.

He aquí lo ocurrido con el primero, que es poco mas ó menos lo que en el fondo manifiesta el segundo.

Llegó à este puerto el 15 del mes de Marzo del corriente año y despues de recibir órdenes siguió viaje el 17 para Buenos Aires.

Antes de seguir viaje, abonó todos los derechos de faros, *patente*, etc. Fletado el buque en Buenos Aires, siguió viaje á Gualeguay para recibir allí un cargamento de frutos del pais, con destino al Havre. Completado el cargamento en Gualeguay, fué el buque despachado para su destino pagando todos los derechos argentinos incluso la patente de Sanidad.

Como es consiguiente, al partir tuvo que tomar un baqueano para hacer la navegacion de los rios. Al bajar á tierra en este puerto para desembarcar el baqueano y presentarse à la autoridad marítima con ese objeto, se le hizo presente que debia dar entrada y tomar una Patente de Sanidad para el puerto de su destino, á lo que objetó que la Patente de Sanidad la tenia ya del puerto donde habia cargado el buque.

La observacion no fué atendida y se le obligó á tomar esa nueva patente inútil, no obstante que se empeñó en probar que el buque no habia hecho ninguna operacion en este puerto.

Si lo del otro dia lo consideraba el colega una interpretacion forzada, injusta y altamente dañosa á los bien entendidos intereses del puerto, esto otro tiene á su entender menos escusa, pues ni siquiera el pretesto cabe de que obrando de otra manera los buques referidos no pagarian el impuesto de los faros orientales cuyas luces utilizan, porque ambos lo habian satisfecho en el viaje de ida.

Promete ocuparse mas estensamente del punto si las quejas se repiten.

El Boletin de la Tarde

Hablemos claro es el epígrafe que emplea el colega, y cumple la promesa en estos términos que seguramente no pecan de oscuros:

«Entre nosotros todo se olvida y es sin duda con lo que cuenta el Dr. Magariños para querernos hacer tragar su respeto á la ley y la inviolabilidad del ciudadano; pero es muy conocido ya en plaza—no cuela. Su renuncia ha sido motivada por no poder aguantar mas al Ministro de la Guerra, que cada vez mas se malquista con su partido por sus malos procederes, la falta de opinion del Gobierno, y por último la escasez de recursos, pues que no podrá pagar el presupuesto de gastos del mes de Julio, en todo el corriente mes—estas son las causas de la renuncia del Ministro de Gobierno, en lo que el pais no pierde mucho.

Esto es lo que se llama ser virtuoso á la fuerza.»

El Ferro-carril

Carece de trabajos editoriales.

Correspondencia de Londres

(Del *Jornal do Commercio* para *El Siglo*)

23 de Junio de 1881.

(Continuacion)

De una carta irlandesa que resume la situacion al fin de la semana, tomo lo siguiente:

«Aun hay noticias de cazas de ujieres y de atentados de varias clases que prueban el estado poco seguro de la sociedad; pero no ha habido disturbios, ni la ley ha sido violada y las autoridades han podido cumplir con su deber sin encontrar resistencia ó insulto. Es de esperar que empiece la reaccion en favor de la ley y del órden cuando el pueblo descubra que las autoridades aseguran las riendas con mano firme.

«En todos los casos en que ha habido proclamas contra reuniones desordenadas el pueblo ha obedecido pronto, y hay motivos para creer que en muchas localidades estimaria cambiar el yugo intolerable de la liga agraria, por el dominio severo pero justo del ejecutivo. Pueden procurar disfrazar el hecho como quisieren, pero lo cierto es que la organizacion ha sufrido una serie de golpes cuyo resultado está apareciendo; y surge un espíritu mas tratable y mas tolerante, á medida que se destrone el poder de los déspotas locales.

«La huelga contra el pago de todo arrendamiento paró y el cuidado que tienen los jefes de repudiar toda intencion de adoptar esa político es significativo. Ellos sienten la presion de la opinion pública, que fué despertada por este movimiento socialista y el proceder de las autoridades ha auxiliado mucho su efecto moral.»

Escribiendo el Sr. P. J. Smith á algunos de sus constituyentes en Tipperary tuvo el valor de decir que se inclinaba á pensar que la principal causa del actual estado infeliz de la Irlanda era el programa imposible y ruinoso de la liga agraria, y añadió;

«El primer deber en esta hora es votar la ley de tierras y eso rápidamente. Yo la considero una medida grande y espléndida. Espero que será ley antes de mediados de Agosto, si los miembros irlandeses tuviesen el buen sentido de callarse, recordando que solo la demora puede perjudicar este proyecto. Estimaria ver pasar algunas enmiendas y es posible que pasen; pero con enmiendas ó sin ellas, este es un gran proyecto y ha de ser un gran beneficio para nuestro pais.

«Dice el antiguo proverbio inglés que «no se debe silbar antes de salir del matorral.» Así, esta semana empezó en Irlanda por la tentativa de asesinato contra un propietario que iba á pié á visitar á su hijo; le dispararon un tiro, ya se sabe, detras de un cerco.»

Al abrirse el parlamento el lunes, preguntaron al Sr. Gladstone si se habia dirigido alguna representacion al gobierno de Estados-Unidos, en cuanto á los preparativos que se estaban haciendo por una organizacion en aquel pais, para la perpetracion de atentados en varias ciudades de Inglaterra.

A lo que respondió:

«No sé en qué sentido mi honorable amigo emplea las palabras «preparativos que se están haciendo por una organizacion en aquel pais, para la perpetracion de atentados en varias ciudades de Inglaterra.» De lo que tenemos conocimiento, en primer lugar, es de incitaciones de la prensa pública, ligadas sin duda á la obtencion de dinero, que tal vez sea destinado á la realizacion de esas incitaciones. Estos no se limitan á la perpetracion de atentados en varias ciudades de Inglaterra, sino que indican á ciertos individuos, distinguiendo especialmente á algunos *(Risas)*. Creo que siendo este el hecho, lo que tengo que decir en respuesta á la pregunta es que, en vista de la naturaleza de estas producciones extraordinarias, creimos de nuestro deber llevarlas al conocimiento del gobierno de los Estados Unidos.»

En seguida la cámara continuó discutiendo el proyecto de ley de tierras, concluyó la tercera seccion y entró á la cuarta. Se procuró incluir en la tercera seccion los arrendamientos futuros, así como los actuales, pero el Sr. Gladstone insistió en mantenerla como se halla, «como medio de volver á la libertad de contratar entre propietario y rentero.»

No admitió tampoco la propuesta para aumentar el plazo legal de los arrendamientos de quince á treinta y un años ni á que se sometiesen los arrendamientos atrasados á la revision del tribunal; con lo cual el Sr. Parnell se disgustó; pero dice el *Times*: «como el partido irlandés y las otras secciones de la cámara se están portando bien, habiendo manifestado su desaprobacion prescindieron de mas discusiones.»

Al dia siguiente el proyecto adelantó algo, aunque no tanto como en la víspera y aun en la 4.ª seccion, siendo aceptada una enmienda del Sr. Parnell, con aquella imparcialidad que raras veces desaparece de la cámara cuando discute los detalles de una medida. Nunca la habilidad práctica de la cámara se hace mas patente que en la discusion de los pormenores de una medida, cuando el debate se convierte mas en una conversacion que en otra cosa.

Un despacho de la junta de comercio dirigido al *Foreing Office* y presentado al parlamento, esplica del siguiente modo el motivo por que el gobierno inglés tuvo que abandonar la tentativa de realizar una conferencia de los gobiernos que conceden premios por el azúcar refinado.

«La Alemania declina la propuesta de una conferencia, la Holanda, cuyo gobierno dió pasos que supone restingirá sus premios, rehusa tambien, y la Francia, cuyo gobierno tomó medidas semejantes, no vé que pueda resultar ventaja de una conferencia. Es claro que estos hechos cambian todo el aspecto del caso. La Alemania en ningun caso tomaria parte, y si los gobiernos de Francia y Holanda realizasen lo que dicen, habrán abolido ó restringido sus premios. Hay, pues, menos razon y menos disposicion para cualquier accion conjunta.

«En estas circunstancias, la junta de comercio no vé utilidad en promover una conferencia convocada en la suposicion de que cada nacion desea conservar sus premios y debe ser obligada á abandonarlos.»

Los papeles presentados al parlamento sobre el asunto incluyen dos cartas de la junta de comercio que corrigen alguna exageracion en cuanto á los efectos de los premios sobre el comercio de azúcar refinado en Inglaterra.

En una carta dirigida á los obreros de las fábricas de refinacion, la junta de comercio defiende sus alegaciones en cuanto al pequeño número de personas empleadas en la refinacion y muestra cuan falaces son muchos de los argumentos de los obreros.

«Las personas, dice la junta, que pueden considerarse como realmente independientes de la refinacion de azúcar son los obreros hábiles que adquieren conocimiento especial de los métodos de refinar azúcar y que no tienen igual conocimiento de ninguna otra industria.

En este sentido, parece que el número de 4000 á 5000 que comprenden todas las diversas calidades de obreros empleados en las fábricas de refinacion del Reino Unido es muy superior al número de obreros que se dice dependen de la refinacion de azúcar. Los trabajadores comunes no dependen de la refinacion de azúcar ó de cualquier otro ramo de industria, sino del empleo del trabajo en general; y aun si un azúcar declina ó queda estacionario, el empleo de brazos en el Reino Unido hace años que aumenta.»

Correspondencia de Paris

Junio 24 de 1881.

Preocupado actualmente por estudios diferentes de los filosóficos, aunque considero su propaganda y fomento de capital importancia, arrastrado en corrientes especulativas, el tiempo me es corto y mi actividad impotente á encerrar en la esfera de mis investigaciones tantas materias, tantos ramos del saber humano, tantos productos de la ciencia del hombre que solicitan á porfía el pensamiento y la aplicacion del *amateur*, aquí, en esta gigantesca capital, á donde converge, como los rádios al centro del pensamiento científico del universo entero.

Todavía no he pasado siquiera las gradas de la afamada Sorbonne, holladas por tantos génios ilustres, ni menos visitado el colegio de Luis el Grande, que ha producido tantos célebres nombres, ni sentádome en las bancas del colegio de Francia á escuchar la profunda y elocuente palabra de profesores de nombradía europea, cuyos ecos van á encontrarse con el eco de la palabra de tantos sabios que en esas mismas salas profundizaron la ciencia, para luego repercutir y derramarse por el mundo, como una lluvia que recoge ávido el espíritu humano, para refrescarse y fecundarse en ella.

Así, no me encuentro aun en aptitud de dar cuenta de lo que haya visto y observado, pero, para no retardar mi promesa, voy á anticiparle esta, hablándole de un génio portentoso, que acaba de abandonar las riberas de la vida, siguiendo las frescas huellas de Carlyle, como si para remontarse á la eternidad diéranse cita estas brillantes personalidades de la tierra.

Emilio Littré ha muerto á los ochenta años de edad, dejando su existencia una estela luminosa que es la cauda permanente de estos cometas que atraviesan los espacios morales, para disipar con los regueros de luz que derraman, las tinieblas que nos ciñen en el perpétuo limbo en que vivimos todos los mortales á quienes Dios no ha concedido esa vista aguilina que desafia serena los rayos del sol y contempla las insondables profundidades del abismo, sin que el vértigo la nuble.

Si quisiérase desmentir la tacha de esterilidad y de superficialidad de nuestro siglo, no habria mas que oponer, por toda contestacion, el vigor intelectual y la laboriosidad hereditaria de Littré. Este fué de la talla de los Enciclopedistas, á quienes imitó en sus trabajos de largo aliento y en la severidad, sencillez y claridad del estilo que hacia palpables los mas nebulosos germanismos.

Sus estudios abarcan todos los ramos y conocimientos del saber humano, y bien podria ser llamado el Pico de la Mirándola de nuestra edad, porque como aquel, pudo tambien disertar *de omni scibili*. Fué literato, historiador, filólogo, publicista, filósofo, político, periodista y médico de fama, pues alcanzó á ser miembro de la Academia de Medicina, sin ser graduado. Circunstancia que contrasta abiertamente con la estrechez de nuestras Universidades semi-escolásticas, que olvidan dispensar los honores que merecen hombres que han ilustrado el derecho y quizá creado el derecho americano, como Mitre, Sarmiento, Calvo y tantos otros.

Como médico, tradujo, comentó y editó las obras de Hipócrates, fué colaborador del *Journal de Medecine*; escribió notables artículos, que mas tarde han sido compilados, sobre diversos tópicos de la Historia de la Medicina, en la *Revue des deux Mondes* y en la *Revue Republicaine*; y publicó en treinta volúmenes el Diccionario de Medicina y Cirugía de Nysten, el que, totalmente refundido y rechecho, es considerado como una obra nueva.

Como historiador escribió la historia literaria de Francia, varios artículos de historia literaria, que tambien han sido compilados, sobre Madame de Sevigné, Cervantes, Shakespeare y Schiller, y publicó en las Revistas ya citadas una série de trabajos sobre la historia del mundo en las épocas preadámicas; dió á luz dos volúmenes sobre la historia de la lengua francesa, compiló, editó, comentó y anotó las obras políticas de Armand Carrel, acompañándolas de un largo é interesante prefacio y, últimamente, durante la guerra de 1870, dictó la cátedra de historia, no habiendo dejado escrito mas que una notable leccion y un celebrado plan del curso.

Como filólogo, además de las traducciones y obras citadas, tradujo del aleman el Manual de Fisiología de Müller, las obras de Plinio y *la Vida de Jesus* de Straus, precediéndola de un magnífico prólogo en el que expone la ley de las religiones. Pero su gran obra á este respecto y lo que bastaria para inmortalizar á una corporacion de sábios, ha sido el Diccionario de la lengua francesa, verdadero monumento levantado á la gloria nacional, que le costó treinta y seis años de un trabajo asiduo y teniendo á un librero, Hachette, que le suministraba, mediante contrato, todos los materiales necesarios. Este Diccionario, cuya aparicion fué un acontecimiento en el mundo ilustrado, por su método y su lógica vigorosa, es, segun la crítica, el modelo imperecedero á que tendrán que sujetarse en lo futuro todas las obras de esto género.

Como literato, fuera de los trabajos igualmente mencionados, tradujo al francés de los siglos trece y catorce *(la Langue D'oc y la Langue D'oil)* y en verso, el primer canto de la Ilíada de Homero y los treinta y cuatro cantos del Infierno, de la Divina Comedia del Dante. Verdadero *tour de force* que me recuerda los trabajos literarios de nuestro malogrado poeta Del Campo, pues como Littré tradujo al provenzal ó Walon de los trovadores ó *trouvers* los clásicos citados, aquel, que á su vez era uno de los caballeros de la Mesa Redonda, tradujo á la lengua vulgar ó romance las inspiraciones del Fausto.

Como político y publicista fué miembro de la Asamblea Nacional, senador inamovible y combatió como soldado en las jornadas de Julio. Cuando la República del 48, escribió en el *Nacional* para consolidarla, y mas tarde, cuando los sucesos trajeron nuevamente la República, daba estos consejos que nos vienen de molde:—«Gardons-nous des coups d'État et de révolutions, auxquels on nous croit inévitablement voues. Ils aurad fallu s'en garder même que la monarchie eût été rétablie; à plus forte raison faut il s'en garder sous la République, gouvernement plus ample et plus progressif.»

Como diarista colaboró siempre en los primeros diarios y principalmente en el *Nacional*, que fué para él su primer escenario.

En 1831 trabajaba en un rincon de esa imprenta, como traductor de periódicos extranjeros y para ganar el sustento de su madre. Un dia hirió vivamente la atencion de Armand Carrel un artículo de crítica que tímidamente habia deslizado en la seccion de Variedades, y como Correggio, se hizo á sí mismo la revelacion de su génio ante la contemplacion de una obra maestra.

Como filósofo, para mí, eclipsó al médico, al literato, al historiador, al filólogo, y conquistó para su nombre la aureola inmanente de esos Moysés del pensamiento que marchan á la cabeza de la humanidad, como aquellos marchan á la cabeza de los pueblos. Y no es que Littré haya sido en este terreno un innovador, un teorizador, un pensador original y profundo, de esos que enriquecen el caudal humano con elementos extraidos de su propio ser, de su propia sustancia, que fundan una nueva creencia, que destruyen una civilizacion para sustituirla con otra mas progresiva, que abren nuevos horizontes, nuevos rumbos, como los Cristóbal Colon del pensamiento y de la ciencia. No; Littré fué un expositor, un propagador de ciencia agena. Pero si no brilla con luz propia, no por eso ha dejado de ser un astro del cielo de la Filosofía. No fué un sol; pero fué un satélite.

A la edad de cuarenta años se acentuó en Littré su vocacion y su consagracion á la filosofía y el rumbo que entonces emprendió lo ha perseguido hasta su muerte con la constancia del minero que persigue el filon metálico.

Fué, pues, el profesor y el sectario de la *Filosofía natural*. Fué á Augusto Comte, lo que San Pablo fué á Cristo, lo que Platon fué á Sócrates, lo que Malebranche fué á Descartes. Sin él el genio habria irradiado en el vacío, como sin San Pablo el cristianismo, sin Platon el socratismo, sin Malebranche el cartesianismo, se habrian evaporado en su cuna ó por lo menos retardado su comunion al género humano.

Augusto Comte, como todo pensador solitario y original, era oscuro, inaccesible, y por tal razon habria quedado ignorado, á no haber tenido un traductor que virtiese á lengua vulgar su doctrina y abriera de este modo á las multitudes las puertas del santuario misterioso.—Littré no solo ha editado las obras de Augusto Comte precedidas de un prefacio que, *bajo la última palabra de un discípulo*, dá la clave de la doctrina del maestro, sino que la ha propagado en su enseñanza y la ha ilustrado en las siguientes obras:—*De la philosophie positive*; *Aplication de la philosophie positive au gouvernement des sociétés*; *Paroles de philosophie positive et Auguste Comte et la philosophie positive*.

Y tan de lleno se consagró á la profesion de la filosofía positiva, que no fué bastante á apartarlo de su credo la dura y amarga prueba de la oposicion y de la crítica mordaz, que siempre se atraviesa en el camino independiente de todo libre pensador, como el Satan de la leyenda cristiana tentaba al espíritu de verdad hasta en las sublimes alturas de la montaña solitaria. Las Academias, las Corporaciones científicas, creyeron ver en la profesion de Littré una desercion, una apostasía y hubieron de escomulgar al audaz escritor que se atrevia á vulgarizar las teorías de un *insensato* que atacaba en sus fundamentos los dogmas oficiales de la ciencia oficial y ortodoxa.

Pero Littré, como tantos otros, no prestó atencion á la ira de las notabilidades de la *sinagoga* y continuó su camino, dejando que las ranas chillasen, como decia de Bonald.

Qué seria del mundo, qué seria del progreso, qué seria de las ciencias, si estas eminencias de la tierra que quisieran parar el sol á su despecho no encontrasen profetas de la verdad que la confiesan abrazados á la cruz de su martirio!

Pero felizmente, todos estos *idola theatra*, todos estos *idola fori* como decia Bacon, desaparecen envueltos en el empuje irresistible de la verdad y de la ciencia, que sigue su curso imperturbable y serena. Así Littré ha terminado su jornada, arrastrando todas las resistencias, y ha muerto coronado por esas mismas corporaciones que lo fulminaron. Ha muerto miembro de la Academia de Medicina, de la Academia de Inscripciones y bellas letras, y, por tanto, de la Academia de Francia, senador inamovible y sabio aclamado, honrado y llorado por todo el mundo ilustrado.

El nombramiento de Littré, como miembro de la Academia de Francia, dió márgen a un incidente que nos enseña cómo el espíritu estrecho de intolerancia ciega hasta las almas mas bellas que se dejan subyugar por el.

El sabio Obispo Doupanloup, el escritor liberal y avanzado, se opuso tenazmente á la admision de Littré, y no pudiendo vencer, abandonó la Academia, saliendo por una puerta, cuando Littré entraba por la otra en reemplazo de Villemain.

Y mientras tanto véase la diferencia entre el filósofo y el sacerdote de una religion de paz y de concordia que fué precisamente una revolucion contra el espíritu apocado y estrecho del judaismo.

La esposa y la hija de Littré profesaban sinceramente el cristianismo, sin que el jefe de la familia las coartase en lo mas mínimo, llegando su liberalidad hasta acompañarlas á la puerta misma de la iglesia, en la que él no entraba. Y su liberalidad fué aun mas lejos, fué hasta *negar su voto* á la ley de expulsion de los jesuitas y otras medidas de este género, á pesar de sus creencias confirmadas en una exposicion de su testamento.

Si algo mas pudiera decirse de este eminente varon, seria llamar la atencion de la juventud sobre su larga vida consagrada á la virtud, á la moral y al trabajo.

Nació pobre. Su padre le decia: «Il m'est arrivé de manquer de pain, toi déjà né.» De este mismo desamparo sacó fuerzas. Se educó, se formó á sí mismo, atendió á la subsistencia de su madre y de su hermano, se hizo grande, conquistó fama y fortuna, sirvió al progreso, á la humanidad y á las ciencias, y murió dejando á su familia y á su patria un nombre puro y prestigioso.

II

Mis lectores que conocen al sacerdote, querrán sin duda, entrar al templo y descorrer el velo del santuario.

Tarea espinosa es esta, para tratarla ex-abrupto y en la estrechez de una carta, y mas difícil aún entrar en este género de conversaciones con los lectores de un diario, cuyo espíritu busca las impresiones transitorias, y está lejos del reposo y serenidad del propio recogimiento necesario para sondear las ideas que huyen á los sentidos y que solo se escuchan y penetran en las solitarias y tranquilas confidencias del alma.

Diremos, pues, con la superficialidad indispensable, algo sobre el positivismo de Augusto Comte, que Littré ha propagado, hecho conocer y el que tiene ya numerosos sectarios en la política, en la literatura y en las ciencias.

Despues del gran movimiento filosófico, generado en el mundo por Bacon y Descartes, el espíritu francés se reposó por largo tiempo, nutriéndose de las ideas conquistadas. Pero como el pensamiento es un viajero infatigable que marcha de etapa en etapa hácia lo ideal, solicitado por el infinito, despertóse nuevamente esa sed viva, ese anhelo indomable de resolver el problema, hasta en sus últimas incógnitas. Coussin, Main, de Biran y Jouffroy, fueron los representantes de esta nueva época. La Francia, por medio de ellos, recobraba su rol de profetisa, de sibila, y entraba nuevamente en las sendas de lo desconocido.

Pero si bien esta nueva evolucion marcaba un progreso, importaba una tentativa, traia su filiacion directa de la filosofía del siglo XVII. Era, pues, solo una espansion, un desenvolvimiento, un avance, una proyeccion del pensamiento cortesiano, y, en definitiva, era el mismo socratismo, rejuvenecido, engrandecido. Bajo este concepto, nada habia de original, de nuevo, y el espíritu seguia encarrilado en los mismos senderos.

Augusto Comte rompe con el pasado, con la tradicion, se separa en la antigua ciencia, de la antigua filosofía, se divorcia de las Universidades, de las Academias, y se lanza de lleno, sin reserva, en el campo de nuevas especulaciones, tras nuevas fórmulas é intentando construir un *Novum Organum*.

Su *canonica* nada tiene que ver con el *cogito, ergo sum* y el *nosce te ipsum* que suprime como punto de partida y de investigacion. El mundo ideal, lo absoluto, lo sobrenatural, para él es como si no existiese; y solo admite como existente y verdadero lo que ha sido establecido y creado en cierto modo por la inteligencia, siguiendo en esto á Hegel, que al concluir una de sus famosas lecciones, decia á sus discípulos: *esta noche hemos creado al Universo; mañana crearemos á Dios*. Prescinde de la metafísica, que considera como un conjunto de estériles abstracciones y de vanos principios; y tiene para la razon humana el respeto de Pascal, que la llamaba *imbécil*, dándose la mano con Kant que la ha fustigado en su crítica.

Las leyes de la naturaleza, observadas, anotadas, cometidas y descubiertas por el estudio mas fiel, constante y riguroso de los hechos, hé aquí su *criterium*.

Rechaza en su *ognosticismo* lo que no cae bajo la esperiencia y en esta categoría coloca todo lo que es principio y fin de las cosas que mira como inaccesible á la inteligencia humana y objeto de cavilaciones sin resultado.

Para Comte las ciencias han pasado por tres épocas:—1.ª La época del fetichismo teocrático, politeista ó monoteista—2.ª La época de la metafísica—3.ª La época del positivismo.

Esta es la famosa ley de su doctrina ó filosofía natural, la que ocupando el último término en estos tres estados sucesivos, quiere decir que importa un progreso y que para Comte es la última palabra del saber humano.

A la cátedra pertenece la discusion de este supuesto mérito, así como del valor científico y filosófico del positivismo. Pero cualesquiera que él sea, los esfuerzos de Comte no serán perdidos, y ellos importan un valioso contingente para la solucion de los eternos problemas que el hombre persigue y cuya constante consagracion es una prueba irrefutable del anhelo y de la necesidad que de su solucion tiene.

Los americanos del Norte permiten á sus Estados ensayar todas las formas posibles de organizacion social, porque comprenden que la República no es una fórmula absoluta, ó que si lo es, no excluye aplicaciones diversas.

Lo mismo debe ser en religion, en ciencias, en filosofía. La verdad es una; pero ella es asequible por senderos distintos y toda senda nueva nos facilita su accesion.

El objeto comun es uno mismo y así toda tentativa, toda tendencia hácia el, es por lo menos un nuevo medio, una nueva fuerza con que se nos enriquece y que nuestra debilidad y pobreza no permiten rechazar.

Se ha dicho siempre *nihil novum sub sole*; pero creo que mas exacto seria decir: *nihil notum*, pues si nuestra ciencia es poderosa, la verdad es que aun no es lo bastante para disipar nuestras dudas.

A pesar de su independencia y de su alejamiento de lo antiguo, Comte es un producto de Bacon y de Descartes. Al uno ha tomado su método, las clasificaciones, su rigorosa observacion, y al otro las leyes de evidencia que lo guiaron en su peregrinacion científica de la Duda Metódica. Lo que nos prueba cuán segura era la vista de Bossuet, pues á pesar de ser él mismo cartesiano presagiaba que la doctrina de su maestro desencadenaria el espíritu y abriria a la audacia del pensamiento humano horizontes sin límite y una carrera sin término. Sin embargo, original ó reflejo, no por esto es menos aplicable á Comte lo que Guenard decia de Descartes: «Il est aisé de compter les hommes qui n'ont pensé d'apres personne, et qui ont fait penser d'aprés eux le genre humain. Seuls et la tête levée, on les voit marcher sur les hauteurs.»

Por lo demás, el positivismo, si bien reciente y quizá en sus primeras etapas, ha ejercido ya una fuerte influencia y se ha infiltrado en las convicciones, dando ser en la ciencia al esperimentalismo de Claudio Bernard, en literatura al naturalismo de Zola y en política al oportunismo de Gambetta.

Federico Tobal.

(La Nacion).

Correspondencia de viaje

(Del Dr. D. José M. Gutierrez)

FLORENCIA

Todo hombre como todo pueblo, conocidos por su fama, preparan generalmente una contrariedad al que se encuentra por fin delante de ellos. Han hecho nacer en la mente una imágen que se asocia á sus nombres y es muy raro, por no decir imposible, que la imágen fantástica se ajuste estricta ó aun aproximadamente a la realidad.

Florencia forma escepcion á esta regla: viéndola, se dice: esa es Florencia!

El paisaje que atraviesa á una larga distancia de la ciudad, no reviste, por cierto, el deslumbrante colorido ni exhala el perfume enervante de las campiñas napolitanas.

El sonrie suave y castamente, envuelto en la media tinta de las altas montañas, recordando los contornos nebulosos de Carlo Dolci.

Pero de pronto aquella tranquila vision cede su puesto á las enormes masas que se agigantan y rodean por todas partes al viajero.

El tren atraviesa vertiginosamente veinte ó treinta túneles, y de cuando en cuando, si la luz sucede, como el relámpago, á la oscuridad profunda, es para mostrarle que marcha por el fondo de un precipicio de donde se divisa, mirando á lo alto, la cumbre inaccesible de las montañas que desaparecen instantáneamente para entrar de nuevo a la noche y volver á encontrar la luz en lo alto del despeñadero.

Aquel laureado poeta que, desde la cumbre altísima clava en los abismos su mirada intensa y profunda, con los brazos cruzados bajo los pliegues del manto; aquella vision vaporosa y estática que desciende la argentada via trazada por el antiguo torrente entre árboles seculares y desgajados; aquel claro del espeso bosque que muestra á lo lejos las franjas nacaradas de la nube, como la esperanza de lo imposible, no son creaciones inspiradas al lápiz de Gustavo Doré por la «Divina Comedia»; son cuadros tomados sobre la naturaleza misma que inspiró al poeta florentino sus cantos inmortales!

Antes de entrar en la ciudad, se ha presentido lo que ella encierra: *Santa Maria dei Flori* y la sombría mansion de los Médicis; las galerías florentinas y la enorme roca tallada que lleva el nombre de palacio Pitti.

Entrando á ella se acaba de formar sobre su fisonomía inequívoca, un juicio definitivo.

Aquello es grande, fuerte, sério, modesto, tranquilo y bello.

El palacio Pitti dá una idea, porque es el gran modelo, de los demás palacios de Florencia.

Sobre una plaza que forma plano inclinado, se levanta una fachada de piedra bruta, de doscientos metros de largo.

Hay una puerta colosal en medio y no hay en todo el frente otra cosa que las aberturas de las ventanas, sin mas adornos que cabezas de leones colocadas debajo de algunas para servir de frentes. La construccion se prolonga al interior por dos alas y sobresale al esterior, por los costados de la fachada, formando dos terrados laterales que, por ser rectos, tienen que descansar en un muro de piedra que los reune al plano inclinado de la plaza.

Estos muros forman arcos de apoyo, hechos á la romana, es decir, con enormes trozos de piedra calzados, sin cimiento, por su corte y peso enorme.

Hay piedras del muro que tienen cuatro varas de largo y una y media de grueso.

Es difícil hacerse una idea del efecto que produce aquella construccion grandiosa.

En las galerías del palacio y en el inmenso patio que es una obra monumental, se ve ya la piedra mas pulida.

Aquella roca formidable tiene dentro su palacio de las mil y una noches. Una ala la ocupa la famosa galería Pitti, unida á la Real de Florencia y que es una de las primeras, sino la primera del mundo, entrando la del Vaticano. Otra ala y parte del frente está regiamente amueblada como mansion que ocupa el soberano cuando reside en Florencia.

Detrás del palacio y elevándose sobre el techo de la gruta que forma su espalda, se estiende el espléndido jardin Boboli, que domina las mayores alturas y desciende por calles emboscadas, estensas y flanqueadas de estatuas, hasta las partes mas bajas del terreno.

En este palacio se guarda el célebre tesoro de los Médicis. Contiene millones en piedras, vasos sagrados, objetos del culto en oro y piedras preciosas, vagilla de comedor compuesta de piezas de un inmenso valor artístico. Basta decir que hay cincuenta copones ó fruteras de plata dorada cinceladas por Benvenuto Cellini y cuatro enormes bandejas que se atribuyen á su discípulo Ascanio.

El palacio *della Signoria*, en la plaza del mismo nombre, es una construccion tambien en piedra tosca, como el palacio Pitti. No tiene, sin embargo, la armonía de proporciones del segundo, aun cuando sea imponente y quizá mas austero.

En el interior de este palacio son notables por su suntuosidad, las llamadas salas de los doscientos y de los quinientos.

El contraste con estas construcciones severas está formado por el Duomo y su campanario.

¿Quién no conoce, al menos por la fotografía, el renombrado *duomo* de Florencia?

Aquella vasta y bella construccion de estilo gótico, cubierta de mármol blanco, verde y negro, está dominada por la enorme cúpula. Aislado, aunque próximo á uno de sus ángulos, se eleva el célebre campanario, que pasa, con razon, por la obra mas elegante de la arquitectura italiana.

Falta allí espacio para que la vista pueda abrazar el conjunto de todo el monumento; y antiguamente era peor, porque estaba encerrado en una estrecha plazuela.

El campanario de Santa Maria del Fiori se habrá visto muchas veces reproducido en la fotografía y el grabado; pero no es posible tener una idea del efecto que produce, sino contemplándolo desde su pié. Nada hay mas sencillo que su forma: es una torre cuadrada, cuyos ángulos se sostienen por pilares octógonos. En el centro hay dos cuerpos, señalado cada uno con dos de esas altas ventanas góticas divididas verticalmente por delgadas columnas espirales. Sobre estos dos cuerpos hay un tercero ocupado por una sola ventana de doble altura y con dos columnas centrales en vez de una. Aquella torre solo tiene ochenta y cuatro metros; pero al contemplarla, cualquiera le daria 120, porque la armonía de sus proporciones y la lijereza de sus líneas producen el efecto notado ya en otros monumentos, no pesa sobre la tierra, sino que parece elevarse á los aires.

La fachada de la iglesia, en línea con el campanario, quedó sin concluirse desde el tiempo de su construccion hasta 1875 en que se prosigue la obra bajo la direccion del ingeniero De Fabris. Todo el exterior está adornado de bellas estátuas de escultores antiguos afamados.

En frente de uno de los costados se ven las estátuas de Arnolfo y Brunelleschi que contemplan meditabundos y con el lápiz en la mano, la obra que conquistó la gloria para Florencia y la inmortalidad para sus nombres.

La campana que resuena en aquellas alturas tiene un timbre aún mas admirable que el de las de San Pedro en Roma. Es una vibracion en que se distinguen, en una sola nota, todos los elementos de la armonía; y que, sin dejar de parecer la voz de un coloso, puede escucharse desde el pié del campanario, como un acorde suavísimo y conmovido.

El interior de Santa María hace palidecer un poco la impresion del esterior; y se encuentra justa la observacion que se ha hecho á su respecto: está un poco desnuda.

En frente de la iglesia está el bautisterio con sus puertas de bronce, célebres en todo el mundo y obra de los artistas mas afamados de la época, habiéndose empleado en la escultura de una de ellas el espacio de 22 años. Estas son las puertas que Miguel Angel encontraba dignas de figurar á la entrada del paraiso.

Santa Maria Novella (en mármol.) San Lorenzo, San Miguel, la Annunciata de la Santa Cruz, son monumentos dignos de admirarse en sí mismos y por las obras artísticas que contienen. La última es considerada como el panteon de los grandes hombres de Florencia.

II

En la sacristía nueva es donde se encuentran, grabados sobre la tumba de Julio de Médicis, los versos del poeta Strozzi:

La notte, che tu vedi in sí dolci atti
Dormire, fu da un Angelo scolpita
In questo sasso; e perche dorme, á vita:
Destala se nol credi e parleratti.

La sacristía, como este monumento (la tumba de Médicis) eran la obra de Miguel Angel, que contestó con esta estrofa:

Grato m'e il sonno e più l'esser di sasso
Mentre ch'il danno e la vergogna dura.
Non veder, non sentir, m' e gran ventura;
Però non mi destar: deh! parla basso!

Esta respuesta encerraba una alusion al gobierno de Alejandro de Médicis que rebajó á Florencia é hizo salir de ella al escultor del Moisés y al arquitecto de San Pedro.

El paseo della Cascine y el del Viale dei Colli, son bellísimos, especialmente este último que se eleva sobre una gran altura, desde cuya cumbre, convertida en vasta plataforma, se domina y se comprende toda la ciudad atravesada por el Arno.

Este paseo está lleno del recuerdo de los grandes hombres que ilustraron á Florencia. Una calle lleva el nombre de Galileo, otra de Machiavello, y en la altura se vé, rodeada de escalinatas modernas, una fortificacion construida por Miguel Angel.

Todo esto, como la galería degli Uffizi, la Loggia dei Lanzi, etc., se recorre, y se aguarda sin embargo, con impaciencia el momento de visitar las celebres galerías; la real y la del palacio Pitti, ambas hoy de propiedad pública.

Hay que renunciar á la enumeracion de lo que contienen estos inmensos tesoros del arte, aun cuando ella fuese muy superficial. Siempre será, bajo un punto de vista contrario, insuficiente para el que la hace y para el que la lee.

Baste decir que, sin poner en duda la importancia de las galerías de Venecia y Nápoles, donde existen con profusion las obras de los grandes coloristas y en la última, la coleccion pompeyana única en el mundo, con las galerías de Roma y de Florencia, puede decirse que se ha visto lo mas capital que, en pintura y escultura, existe en toda la Italia.

Hay cerca de mil obras de escultura catalogadas, fuera de las que no lo están, en la sola galería real. Los cuadros de grandes maestros suben á 1,500, sin contar el salon de los retratos de artistas, sin mencionar una sola de las grandes tapicerías florentinas (Arazzi), sin enumerar las piedras preciosas y los camafeos de valor inmenso. En la galería Pitti hay enumerados mas de quinientos cuadros, casi todos de primer órden.

En la galería real, el salon llamado la *Tribuna* es el que reune las obras jefes.

Allí están la bella Vénus de Médicis, el gracioso Appolino, el célebre Afilador y el grupo de los gladiadores. Entre los cuadros está la «Fornarina» de Rafael, el retrato de Julio II del mismo, la Madonna del Cardinello; la Madonna de Andrés Sarto, la Vénus del Ticiano y una Madonna en adoracion del Cristo, pequeño cuadro y tal vez el mas admirable que haya pintado el Corregio.

En la galería Pitti estan: la Vírgen de la Silla, el cuadro mas sublime de Rafael, la Bella del Ticiano, el retrato de Rembrandt, obra magna de ejecucion, luz y colorido; la gran Vírgen de Murillo; los cuadros dorados de Bronzino; la Magdalena del Ticiano, de admirables cabellos; el San Francisco de Ribera, saliendo del cuadro; el grupo de Rubens, su hermano y los filósofos Lipori y Grocio; la Anunciacion de Andrea del Sarto; las batallas de Salvator Rosa; el retrato de Julio II (otro Rafael); el retrato de Cárlos I y de Enriqueta de Francia, pintados por Vandyck en un solo y admirable cuadro cuando eran jóvenes y felices; la Cleopatra de Guido; el Jesús en el huerto de Carlo Dolci, Adan y Eva del Turino, con su carnacion magnífica y sus formas bellas y mórbidas, saltando de la tela. Y despues de esto las flores brillantes, húmedas y perfumadas de Raquel Ruysch y las frutas de Aest. En la galería real las frutas del Mignon en que se vé brotar el jugo de las partidas naranjas y los admirables cuadros de la escuela holandesa en que el acabado mas precioso no escluye la suavidad de los contornos ni la firmeza viril del toque.

Recorrer los apuntes con que se ha querido fijar el recuerdo al través de esta vision de obras maestras, es entrar de nuevo en el caos. Vale mas dejar que la imaginacion se repose en el fondo luminoso y vago que le dejan y sobre el cual resaltan, como luces estelares, la Vénus de Médicis, la Vírgen de la Silla, la Fornarina, la Madonna del Corregio, las Vírgenes de Murillo, el Afilador, el Grupo de gladiadores, Julio II, Rembrandt, etc.

Viendo estas dos galerías, el juicio empieza á formarse con mas independencia y el espíritu se sacude de las preocupaciones que lo gobernaron.

El juicio propio se recupera y la crítica misma recobra sus derechos.

Estamos en presencia de un cuadro de Rafael. No hay ninguna duda sobre la autenticidad de su orígen. Todos se prosternan y es necesario prosternarse.

Pero en la impunidad del foro interno, es posible y casi cierto que muchos se preguntarán con asombro. ¿Eso es Rafael?.

Ese colorido convencional, que tiene el tinte del pan tostado; esos cabellos marcados duramente y con gruesas hebras sobre el fondo; esas uñas, acusadas tímida pero inexorablemente, con un rasgo seco, sobre la extremidad de los dedos son real y verdaderamente la obra del artista divino?

Y sin embargo es la verdad.

¿Para qué hacer entonces entusiasmo obligatorio? No hay que renegar de nuestro propio pensamiento y nada debe forzarnos á dudar de nosotros mismos, puesto que la obra de las bellas artes tiene por juez á la humanidad entera, compuesta de pocos competentes y de muchos profanos.

Ya vendrá el momento en que nos espliquemos lo que falta en la obra y en nosotros mismos para que le tributemos una admiracion que, por entonces vacila, y no se siente arrebatado uno mas adelante.

Pero cuando se han visto de lejos y de cerca, cuadros como el de la Vírgen de la Silla y la Fornarina misma, por mas que hoy se arguya contra la autenticidad de esta última: cuando se ha sentido el arrebato y la espontaneidad de la primera impresion y se han admirado uno por uno los detalles, siguiendo paso á paso el pensamiento y la mano del artista, un velo se descorre ante los ojos del neófito y puede entonces comprender al gran maestro y comprenderse á sí mismos.

Es que el paso colosal que hicieron dar á la pintura los iniciadores del renacimiento, no pudo marcarse en un dia.

Se presiente el génio, se le ve marchar con rumbo fijo á los grandes horizontes que ha descubierto; pero no ha alcanzado todavía á las alturas.

Vienen en su hora Rafael, Miguel Angel, el Corregio, el Ticiano; pero la inmensa distancia que los separa de sus predecesores no la han recorrido en un año.

Esos maestros tienen su aprendizaje y cuando han llegado á su límite, se reforman y se superan á sí mismos.

Por eso hay maestros que han tenido no solo épocas diversas, sinó estilos diversos aún en su época de maestros; y no siempre la última manera ha sido la mas insigne.

Esto esplica por qué hay antiguos cuadros anteriores al apogeo del renacimiento que, en su mérito histórico y artístico inmensos, no son comprendidos en la vulgaridad. Esta no puede colocarse al nivel intelectual del cuadro y el cuadro está indudablemente mas abajo del nivel alcanzado en épocas posteriores, aún por el mismo artista que lo ejecutó.

Todo esto se comprende viendo no solo las obras de los grandes maestros (muchas de las cuales son inferiores á ellos mismos) sinó las grandes obras de los grandes maestros, lo que es muy diferente.

Por eso «la Vírgen de la Silla» al reconciliarnos con otros cuadros de Rafael que nos esplica, nos reconcilia con nosotros mismos en el sentimiento de admiracion y de placer indescribible que nos hace esperimentar.

Allí no está solamente el mérito relativo de ese paso gigantesco dado en el desierto del arte antiguo y que no podemos medir.

Está el mérito absoluto, insuperado, sino insuperable, que difunde en el alma como una chispa del génio de que brota.

Allí está la concepcion sublime, la composicion admirable, la espresion casta y celeste; allí están las líneas ideales que traducen la belleza moral en formas visibles; allí está por último la magia del claro oscuro, el prestigio del colorido, la gracia y la valentía del toque que hacen del idealismo y del realismo un todo completo.

Rafael ha dejado de ser discípulo del Perugino. Sus procedimientos elementales y áridos han sido reemplazados por el toque blando que modela la carne con las tintas ricas y variadas.

El gran compositor, el creador de tipos celestes, el correcto dibujante de las Loggie se ha adelantado al claro oscuro del Corregio, á la suavidad de Carlo Dolci y al colorido de la escuela de España y de Venecia.

Despues de estas fruiciones sublimes, se pasa á visitar el tesoro de los Médici, guardado en el palacio Pitti, puesto que los primeros son los sucesores de los últimos, habiéndolos heredado á todos el Estado que es el dueño actual de las galerías.

Anteriormente hemos dado una idea de este tesoro. No volvemos sobre él por no alargar descripciones que, seguramente, tienen ya fatigados á los lectores obligados á viajar tan apresuradamente como nosotros mismos.

Visitando el lugar de los tesoros, el empleado que hacia de custodio, contaba interesantes episodios de Benvenuto Cellini.

—Tengo una cópia de las memorias que escribió sobre sí mismo el gran Benvenuto—decia—Son interesantísimas.

Benvenuto manejaba la espada con el mismo brio que el cincel. Es cierto que tomó lecciones del terrible Bevilacqua! Además, como siempre llevaba su cota de malla, forjada y templada por él mismo, podia considerarse un hombre invulnerable.

Pero era un escelente muchacho. Era el amigo de Julio Romano y de Miguel Angel, y durante la peste de Roma, daban entre los tres alegres banquetes en compañía de sus amigos y de sus amigas. En uno de esos banquetes fué cuando Miguel Angel pronunció aquel brindis memorable, en que la santa embriaguez del arte dominó los vapores del Asti y del Castel Romano.

El custodio recitaba de memoria el discurso de Miguel Angel: no es asunto de garantir su autenticidad; pero por lo menos debia reconocerse que era una pieza literaria de mérito.

El calor se hacia sentir en aquellos dias de un modo terrible en Florencia. La ciudad queda encerrada en un círculo de montañas encadenadas y el sol que penetra por entre las altísimas paredes de sus calles y se refleja en su piso de piedras, tiene una fuerza de reverberacion que abrasa.

Solo de noche se pueden recorrer en esta estacion sus calles, algunas de ellas espaciosas y magníficas.

Desde la entrada se conoce que Florencia es una gran ciudad industrial. De leguas antes se viene ya contemplando las fábricas, fundiciones y establecimientos de todo género.

Los tejidos de seda florentinos gozan de una fama clásica. Es difícil igualar la riqueza del material, la delicadeza del trabajo y la magnificencia de los colores. Los tejidos de paja florentinos tienen una reputacion igual á los de Panamá. Hay sombreros de señora, sin ningun adorno, que están marcados en 600 francos. Pero pueden mirarse por un vidrio de aumento sin distinguir un hilo mas grueso que los otros ó un nudo que interrumpa la perfecta igualdad de la trama.

El arazzi que se admira en los palacios antiguos, es florentino.

Y abreviemos, porque el tiempo es corto y estamos ya en Venecia.

SECCION OFICIAL

Ministerio de Guerra y Marina.

Montevideo, Agosto 8 de 1881.

El Presidente de la República:

DECRETA

Art. 1.° Nómbrase Ministro secretario de Estado en el Departamento de Gobierno al ciudadano doctor D. José M. Vilaza.

Art. 2.° Comuníquese, publíquese y dése al R. C.

VIDAL.
MÁXIMO SANTOS.

—

Ministerio de Guerra y Marina.

Montevideo, Agosto 8 de 1881.

El Presidente de la República

DECRETA:

Art. 1.° Nómbrase Ministro secretario en el Departamento de Relaciones Exteriores al ciudadano Dr. D. José Vazquez Sagastume, actual ministro Plenipotenciario de la República en el Imperio del Brasil.

Art. 2.° Comuníquese, publíquese y dése al R. C.

VIDAL.
MÁXIMO SANTOS.

INTERIOR

La Contribucion Directa

Publicamos en seguida varias notas de las cuales teníamos ya conocimiento someramente, relativas á la necesidad del catastro en el Departamento de la Capital y al terraplenamiento de terrenos en la Aguada para el mejor percibo de la renta de Contribucion Directa, por cuyo aumento se empeña el laborioso jefe de esa Oficina, Sr. D. Justino Viana.

Hélas aquí:

Señor Director:

Preocupado constantemente de buscar por todos los medios á mi alcance el modo de obtener el aumento progresivo de la renta, cuya recaudacion está confiada á la oficina á mi cargo, vengo á someter á la consideracion de Vd. algunas observaciones que, basadas en la práctica, pueden, llevadas á efecto, producir los resultados que me propongo, reportando seguros beneficios al erario público, sin afectar por eso el interes particular de los contribuyentes.

Al dirigirme á Vd. en este sentido abrigo la persuasion de que ha de prestar al asunto la preferente atencion que él merece, y que, en su elevado criterio, comprenderá Vd. la importancia que encierra, dependiendo de su resolucion, el que podamos verificar en lo sucesivo una percepcion del impuesto de Contribucion Directa, mas exacta y escrupulosa que la recaudacion actual, por adolecer esta de ciertos defectos que me he *propuesto* corregir sucesivamente.

Dia á dia, palpo la necesidad de un catastro que pueda servirnos de guia para regular con equidad las operaciones que se practican. Mientras no exista ese catastro organizado en debida forma y levantado con proligidad, tendremos forzosamente que marchar al acaso, sin ninguna certeza en cuanto al valor de las propiedades y á la verdadera estension de las áreas que se declaran, libradas ambas cosas, como están ahora, nada mas que á la buena fé de los contribuyentes que asignan el valor y establecen á su voluntad el área de sus respectivas propiedades, facilitándose así la ocultacion de bienes en menoscabo del Estado.

Cuando, como en el caso actual, se trata de impuestos que pesan sobre el capital de las propiedades urbanas y rurales, si bien seria atentatorio á la justicia y á los mas sanos principios económicos establecer valores exorbitantes para su avaluacion, no por eso es menos cierto tampoco que debe tratarse con cuidado el que no escapen á la renta todos aquellos bienes que determina la ley.

El Sr. Director no ignora, que sobre las declaraciones primitivas de los contribuyentes, se hicieron rebajas sucesivas que montan á un 35 p %, rebajas que han venido á facilitar á cada contribuyente el pago de su respectiva cuota, y à disminuir tambien las avaluaciones anteriores que han sufrido visible alteracion. Salvo algunas escepciones, la apreciacion actual de valores para el pago de Contribucion Directa, está en relacion con el valor efectivo de la propiedad, que despues de experimentar cambios y oscilaciones notables, ha venido por último á quedar reducido á una proporcion razonable. Poco habria que modificar en este sentido, pues abrigo le fundada creencia, de que muy pocas propiedades estén tasadas á un precio bajo ó elevado por demas.

Pero así como nada tengo que observar sobre el particular, no sucede lo propio en cuanto á la ocultacion de bienes, que reputo sumamente crecida, sobre todo, en la propiedad rural. En países nuevos como el nuestro, y en su principal Departamento, los trastornos políticos por que hemos pasado, no impiden el desarrollo siempre creciente que facilita un suelo rico y feraz. El establecimiento incesante de la industria agro-pecuaria que cada vez toma mayor impulso entre nosotros; la inmensa cantidad de tierras cultivadas ó destinadas al pastoreo, me confirman en la idea de que hay una parte considerable de propietarios que alentados por la impunidad de que gozan, defraudan al Fisco en respetables sumas, que recibiria, si el impuesto de Contribucion Directa pudiese practicarse en mas perfecta forma que la actualmente establecida.

Basta solo echar una mirada sobre los «Cuadros comparativos» del monto anual de la renta desde 1865 hasta el presente, para adquirir la seguridad de que no es errónea la espresada afirmacion. Es cierto que no decrece, como se piensa en general equivocadamente, pero tampoco aumenta como era lógico esperar.

Es verdad tambien, Sr. Director, que desde que se fundó el impuesto poco ó nada se ha hecho por subsanar muchas dificultades que se presentan, ni por corregir vicios que desde entonces se vienen perpetuando sin cesar, con perjuicio de las conveniencias fiscales, sériamente gravadas, entre otros, por el motivo que acabo de indicar; pero yo que lo conozco, no responderia dignamente á la confianza que en mí se ha depositado colocándome al frente de esta oficina, sino tratara de buscar con celo el medio de alejar todas aquellas causas que obstan á la mejor recaudacion de la Contribucion Directa, y es por ello que me permito llamar la atencion de Vd. sobre este asunto que á su decision someto.

Inconcebible es, que se deje subsistente en lo sucesivo el defectuoso sistema implantado desde que se estableció este impuesto, y considero como una necesidad imperiosa tratar de modificarlo á la mayor brevedad posible, reemplazándolo por medios mas adecuados á su mejora cuya aplicacion ofrezca las seguridades de mayor provecho futuro y den por resultado un aumento sensible sobre el monto de la renta que se cobra en la actualidad,

NOTA—A las 8 en punto se levanta el telon.
OTRA—Despues de la funcion habrá trenes para todas direcciones.
OTRA—La boletería estará abierta todos los dias desde las 10 de la mañana hasta las 4 de la tarde.
OTRA—No se suspende funcion por causa de mal tiempo.

Hasta que llegó lo deseado

Gran rebaja de precios

EN EL MUSEO DE

Cuadros Plásticos

DESDE EL JUEVES 28 DEL CORRIENTE

Los propietarios de este museo teniendo en consideracion las indicaciones de varias respetables personas de esta ciudad sobre la disminucion de precios, deseando inmediatamente facilitar al público montevideano el ingreso á los salones de su museo; han hecho como en todos los paises donde han estado, una *gran rebaja de precios*, á fin de que estos estén al alcance de todas las clases sociales.

Este museo es compuesto de un total de 20 cuadros con 143 figuras de cera de tamaño natural y de ambos sexos, con los vestidos adecuados, representando en su mayor parte cuadros históricos de diversas épocas, y hombres célebres de diversos paises que por sus virtudes ó crímenes han despertado la curiosidad universal.

Este grandioso museo ambulante, considerado hoy, tanto en Europa como en América, el primero en su género plástico, se halla establecido en los grandes salones altos y bajos de la

CALLE CERRITO, NUMS. 154 á 158

entre Misiones y Treinta y Tres.

Con facilidad de ida y vuelta en los tram-ways para las personas que quieran visitarlo

Propiedad de França y C.ª

El museo estará abierto todos los dias útiles desde la 1 hasta las 5 de la tarde, y desde las 7 hasta las 10 de la noche.

Los domingos y dias de fiesta desde las 11 de la mañana hasta las 5 de la tarde, y desde las 7 hasta las 11 de la noche.

Precios

Entrada personal . . . . $ 0.60
Niños hasta 7 años y plazas del Ejército y marina sin graduacion. 0.30

NOTA—Catálogos con la esplicacion minuciosa de todos los cuadros se encuentran en venta en la boletería al precio de 20 centésimos.

OTRA—Cada 8 dias se exhibirá un nuevo cuadro en sustitucion de otro mas antiguo.

OTRA—Existen tambien en este museo una exhibicion zoológica particular consistiendo de una pareja de verdaderas llamas de los montañas del Perú, animales raros de encontrar en otros parajes por ser prohibida su salida del territorio de dicha república por las autoridades peruanas.

Las personas que deseen visitar esta exhibicion particular deberán munirse del competente boleto en la boletería.

Precio . . . . $ 0.10
jl12.1 mes

Skating-Rink Oriental

69 — SOLIS — 69

Abierto todas las noches de 7 á 10.
Buena música; y los jueves y domingos tocará una escelente banda de música.

Skating-Rink

319, CALLE SARANDI, 319

PLAZA MATRIZ

Abierto todas las noches de 7 á 11.
Buena música; y los martes, viernes y domingos, la orquesta de ópera y piano.

REMATES

Ruano y Gomensoro

Remate importante de noche
¡Como no se ha dado otro!

De las importantes y valiosas existencias del Bazar del Sr. D. FEDERICO COSTA, por liquidacion completa de la casa sita en la calle Sarandi, n. 201 (plaza Constitucion).

HOY martes 9 de Agosto y noches siguientes, á las 7 en punto, empezarémos la venta á la mas alta postura, por liquidacion definitiva,

Del inmenso y variado surtido de los artículos que existen en dicha casa.

Hacemos presente que en todas las noches venderémos artículos sin excepcion de valor y cantidad.

El remate se recomienda por sí solo, por ser los artículos bastante conocidos por su calidad y buen gusto.

NOTA—Se pide á los que compren, que reciban al dia siguiente sin falta. 1668.jl.8

Por el mismo

De la barca italiana «Ernesto Zuccane».

En nuestra casa, calle Piedras, 134.

El miércoles 10, á las 3 de la tarde en punto, venderémos precisamente á la mas alta postura, con autorizacion del Sr. Cónsul de S. M. el Rey de Italia, por órden de su capitan C. Criscuolo y cuenta de quien corresponda,

En un solo lote,

El casco de la barca italiana «Ernesto Zuccane», surto en este puerto, de 334 toneladas de registro, con todos sus aparejos, velámen, palos, anclas y demás objetos á su bordo, segun el inventario que pueden ver los interesados en nuestra casa, Piedras n. 134; ó pasar á su bordo para imponerse de su estado.

La venta tendrá lugar en nuestra casa, Piedras núm. 134. 1878.ag5

Por el mismo

De 103 pipas vino tinto con avería—En la barraca "Británica," calle 25 de Agosto núm. 3.

El jueves 11, á la una en punto, empezaré la venta, á la mas alta postura, por órden de una casa introductora, con intervencion de los señores Agentes de Seguros respectivos y por cuenta de quien corresponda, salvado del bergantin español «Carmita,» naufragado en la isla de Gorriti.

En lotes á la vista:

97 pipas vino tinto con avería.
6 pipas vacias. 1911.ag9

Por el mismo

DEL AMUEBLADO ESPLÉNDIDO

perteneciente al señor Ministro Plenipotenciario del Imperio del Brasil, Consejero Lopes Netto. — En su casa habitacion, calle Sarandi, núm. 175.

El [illegible], á las doce en punto, empezarémos la venta á la mas alta postura, por ausentarse dicho señor del pais, de todo el lujoso amueblado, riquísimo piano de Richard Lipp de Stuttgart, grandes espejos, alfombrados, 50 arañas de varios tamaños y brazos de cristal á gas.

Espléndido amueblado del comedor

con su servicio completo de cristalería, porcelana y platina de Christofle, cuadros, libros de derecho é historia, cocina económica, vinos y demás objetos de dicha casa.

NOTA—La casa puede visitarse el dia antes de 11 de la mañana hasta las 4 de la tarde. 1669.jl.8

J. G. Previtali

JUDICIAL

De las siguientes existencias del saladero del Sr. Miguel C. Lemos, en el espediente que por cobro de pesos le sigue D. Manuel Gonzalez. De órden del Sr. Juez L. Departamental. **La venta tendrá lugar en el mismo saladero situado en la costa del Cerro.**

El miércoles 10 del corriente, á la una en punto de la tarde, procederé á la venta de las existencias siguientes á saber:

5 grandes tinas de grasería, **dos** cilindros, 1 prensa para estraer grasa, **25 carretillas** de mano, 2 zorras, 1 balanza de 400 kilos, 1 zorra de playa.

Pedimos puntualidad á la hora.
La venta tendrá lugar en el mismo saladero. 1853.ag2

Por el mismo

Importante remate de muebles nuevos y usados—En mi casa Ituzaingó 159 y 163.

El jueves 11 del corriente, á las doce en punto, darémos principio á la venta de cantidad de muebles nuevos y usados, cuyo detalle lo omito por su estension.

Al mismo tiempo

Cantidad de mercaderías, artículos de mercería, etc., etc. 1917.a9

OJO! OJO! OJO!
Gran casa de préstamos

PRENDARIA E HIPOTECARIA

DESCUENTOS — COMPRA-VENTAS

DE JUAN CAGNOLI

Antigua casa de la calle Uruguay núm. 2, se mudó á la misma calle Uruguay núms. 46 y 48, esquina Florida

Esta gran casa, por las muchas ventajas, sólidas garantías y extraordinarias consideraciones que su larga existencia de (6 años) y fuerte capital le permiten ofrecer cualquier suma de dinero sobre alhajas, liquidaciones de policía, armas, muebles, pianos, máquinas de coser de cualquier sistema, fondos públicos, efectos de comercio y otros objetos que representen valor, descuentos de cualquier importe, vales de buenas firmas y hace préstamos hipotecarios y á retro-venta desde $ 100 á 20,000 sobre fincas y terrenos ubicados en la capital—Cuenta tambien con un espacioso y cómodo depósito para la afectacion de todas clases de muebles tanto en pequeña como en grande escala, compra-ventas de alhajas, pianos, armas, máquinas de cualquier sistema, muebles, liquidaciones de policía del presupuesto atrasado en pequeña y en gran escala.

La casa se encuentra abierta de las 7 de la mañana hasta las 7 de la tarde los dias hábiles: solamente hasta las 12, los inhábiles—Gran rebaja en los intereses.

CALLE URUGUAY NÚMS. 46 Y 48

29

Paullier hermanos

De muebles nuevos y usados, ponchos, libros en blanco, alhajas, y de gran variedad de artículos.

En nuestra casa, 25 de Mayo 266 y 268

El miércoles 10, á las 12 del dia, venderémos un surtido de artículos de tienda, mercería, loza, cristales, etc.

A las 2 de la tarde

Cantidad de muebles nuevos y usados; detalle por los carteles.

1887.ag6

Carballo y C.ª

De 25 canastos loza piedra y ordinaria—En el depósito Herrera Nuevo.

HOY martes 9 del corriente, á las doce en punto, se procederá á la venta por órden de una casa introductora lo siguiente:

15 canastos loza ordinaria, surtido general.
10 id id piedra id id. 1915.a9

Por el mismo

De 75 cajones sardinas francesas Me. «Lervilly»

En el muelle de Capurro.

HOY martes 9 del cte., á las 12 en punto, se procederá á la venta, por órden y cuenta de quien corresponda, de lo siguiente, desembarcado del vapor francés «Equateur», en Julio de 1881:

L. 75 cajones sardinas francesas en aceite marca «Lervilly» 1904.a6

Por el mismo

De comestibles y artículos en general

En su casa Zabala núm. 96

HOY martes 9 del cte., á las doce en punto. Su detalle por los carteles.

1905.a6

Albanell y Cabal

En la Rampla de la Aduana, frente á la oficina del Resguardo.

HOY martes 9 del cte., á la una en punto, de órden y cuenta de la Colecturía General de Aduana y á dinero de contado, procederémos á la venta al mejor postor, de lo siguiente:

1 ballenera de 5 remos, 1 buceta, 1 chalana, 1 palo trinquete de 14 ½ metros largo por 1 25|100 metros circunferencia, 1 palo mastelero, 4 cuadernales, 7 botellas cogñac, 1 barrica con cerveza, 1 lote fierro, 1 lote maderas y 4 remos.

NOTA—Se entregará y cobrará en el acto de la venta. 1888.ag6

Cárlos Moratorio é hijo

Importante remate de mercaderías. — En nuestra casa, Rincon, 58.

El jueves 11 del corriente, á las doce en punto, se procederá á la venta de un variado surtido de mercaderías, por órden de varias casas introductoras. 1918.ag9

ÓMNIBUS

Al comercio El que suscribe avisa al comercio haber vendido su casa de negocio sita en la calle de Ciudadela, núms. 172 y 174, á D.ª Josefina Rastelli. Las personas que tengan cuentas ó reclamos de cualquiera clase, pueden presentarse en la misma casa dentro de los tres dias contando con esta fecha.—Montevideo, Agosto 8 de 1881.—*Lorenzo Bianchi.* ag8.3

Al comercio Habiendo comprado al Sr. D. Lorenzo Bianchi su casa de negocio sita en la calle Ciudadela, nums. 172 y 174, ruego á las personas que tengan cuentas ó reclamos con dicha casa, se presenten antes del 12 del corriente; pasado cuyo término no habrá reclamos de ninguna clase.—Montevideo, Agosto 8 de 1881.—*Josefina Rastelli.* ag9.3

Al comercio La sociedad que giraba en esta plaza bajo la razon social de Narizano y Neuroni queda disuelta de comun acuerdo desde el 1.º de Julio próximo pasado, quedando el activo y pasivo á cargo del sócio José Neuroni.—Montevideo, Agosto 1.º de 1881.—*Alberto Narizano.* — *José Neuroni.* ag2.8

A. Gradelet Profesor y calígrafo, muy conocido ya en Montevideo, volvió de Europa, y ofrece ponerse á la disposicion de quienes quieran aprovecharse de su talento para enseñar ya sea á niños, ya adultos que quieran perfeccionar su mala letra, por la Nueva Inglesa, cursiva y perfecta.—Calle de Buenos Aires, n. 199, de 9 á 11 de la mañana. 50

Gran hotel y café del Puerto Calle 25 de Agosto números 106, 108, 110, 111 y 112, Montevideo.—El nuevo socio que recien entró á dirijir este gran establecimiento, á fin de remontarlo á la mayor altura posible y hacerle volver la gran fama y nombre de que antes gozaba, no omite sacrificio alguno para poder satisfacer á las personas que honren ocupar el servicio de esta casa, y para ello, ha introducido grandes reformas cambiando ademas todo el inservible personal por otros de reconocido mérito, aseados, prácticos en este negocio y de una actividad admirable é igualmente se ha contratado al efecto el mejor cocinero y repostero del pais, para poder llenar todos los gustos y paladares del público en general. Hay habitaciones muy decentes para personas solas y familias que á estas, pasando de un número de tres personas, se les hará una rebaja en el precio. Se reciben huéspedes y pasajeros desde el precio de 10 á 15 reales por dia con manutencion y cuarto; siendo las comidas muy variadas y perfectamente preparadas, sabrosas y agradables, componiéndose el almuerzo de 16 á 20 platos y postres por la mañana; que desafiamos á que no hay hotel que se coma tan bien como en este, ni café que se sirva tan aromático y exelente como el nuestro. La comida es suculenta y se compone de 20 á 28 platos muy variados, postres, café y té. Se reciben pensionistas á diferentes precios y condiciones. Se mandan viandas á domicilio á precios convencionales. Se preparan banquetes, platos de lujo, ramilletes, bandejas adornadas, y todo cuanto se pida en el ramo de cocina, confitería y repostería. Por almuerzo ó comida sola, se cobran 5 reales. Hay servicio á todas horas del dia y noche, y mesa redonda de 10 á 12 de la mañana y de 5 á 7 de la tarde, que por cada comida ó almuerzo solo se cobra el ínfimo precio de 4 reales—El aseo, las comidas, las bebidas y la actividad en el servicio de esta casa merecen especial recomendacion. Sus dueños, no cesan en buscar cuantos medios estén en su alcance para contentar á su clientela y dejar complacidos á los que los honren. Ofrecemos igualmente, los vinos de mas fama, españoles, franceses, italianos, como licores de los mas finos, cervezas de todas clases del pais y estranjeras y refrescos. Hay servicio á todas horas del dia y de la noche. Comodidad, prontitud, aseo y baratura. Esperamos el favor del público como siempre nos lo dispensó.—*Yero y C.ª* ag7.1 mes

Costurera Se ofrece una para casa particular; sabe cortar bien; tiene buenas recomendaciones. Dirijirse calle 25 de Mayo, núm. 14. ag6.3

Cárlos Becu, Contador público, procurador y comisionista, calle del Sarandi, núm. 154, ofrece sus servicios para arreglo de contabilidades, testamentarias y particion de bienes, se ocupa de asuntos judiciales, cobranzas de alquileres y de cualquier otra comision mercantil. ab12.6meses

Dr. Vicente Stajano Calle del Cerro, núm. 50—Consultas por las enfermedades de la garganta de 1 á 2 de la tarde. Cura del asma, bronquitis crónica, etc., con el aire comprimido, de 2 á 3 de la tarde. ab1.6meses

Dr. D. Julio Jurkowski MÉDICO CIRUJANO — CALLE SARANDI, 263. — Consultas de 1 á 2 de la tarde. 18

Florencio Michaelsson INGENIERO—Ha abierto su estudio en la calle Misiones, núm. 166. 51

Gonzalo Ramirez Tiene su estudio de abogado en la calle de Colon, n. 153. jl.30.perm

G. P. Morrison CIRUJANO-DENTISTA — 9 años en la casa de los Dentistas Americanos. Avisa al público que ha abierto su estudio en la CALLE RINCON NUM. 306 [entre Cámaras y Cerro). 46

José María Montero y Paullier Ha abierto su estudio de ingeniero civil, en la calle de la Convencion n. 165. jl5.2m

Miguel Herrera y Obes ABOGADO—Ha trasladado su Estudio á la calle de Misiones, núm. 177. jl23.1mes

Manuel Franco Avisa al público amante al cerdo manufacturado, y á los parroquianos de los años anteriores, que ayer recibió chorizos, tocino y varios despojos que omite por su variacion.—Calle de las Piedras, 350, esquina á la de Cámaras. jl.20.1mes

No mas humedad ENRIQUE CASTIGLIONE pone en conocimiento del público en general que viendo las inutilidades que hacen para sacar las humedades de los edificios, ha decidido hacer una rebaja considerable en trabajo de ASFALTO, única materia y único poseedor para dicho efecto, donde no presenta dificultad ninguna y que puede garantir por su larga esperiencia de *once años* en el pais donde los primeros trabajos están en debida forma.—Calle Canelones, 331, y Paraná, 37. Montevideo. 42

Prestamos Calle Soriano núm. 1 esquina Ciudadela (antes Ciudadela núm. 216)—Esta casa tiene fama ya entre todas las de su género no solo por la sólida garantía que ofrece á los que la honran con su confianza depositando en ella alhajas y otros objetos, sino por los largos plazos de sus préstamos, por los avisos de atencion á las personas á quienes se les han vencido y por la larguísima espera en disponer los objetos despues de terminados esos plazos. Es la pura verdad lo que aquí se afirma y bastará probar una sola vez para convencerse de ello. Presta cualquier cantidad de dinero sobre alhajas, muebles, máquinas de coser, pianos, libros, mercaderías de tienda y almacen, armas y cualquier otro objeto que represente valor. Se compran alhajas, chafalonía y todos los mismos objetos indicados; igualmente hay siempre surtidos de alhajas para vender á precios sumamente baratos. Se va á domicilio con un aviso. Por préstamos de mas de 50 pesos se hará gran rebaja en los intereses y de 100 pesos en adelante se cobrará la mitad ó menos segun la importancia del préstamo. 25

Para verano ó invierno Se desea alquiler una casa-quinta de 6 á 8 piezas en uno de los caminos por donde pasa un tram-vía, dando preferencia al camino de la Union. Ofertas bajo V. E. I. en la oficina de este diario. ag4.6

Revocamos Por el presente, revocamos y anulamos el poder especial que hemos conferido con fecha 31 de Enero del corriente año á D. Ramon Diago, dejando á dicho señor en toda su buena reputacion y fama de que goza.—Valentin, Departamento de Florida, Julio 20 de 1881.—*Florentina Fernandez de Scha, Miguel Sitcha.* ag4.8

Sucursal de "El Siglo" En la librería de Emilio Fermepin, se reciben avisos y solicitadas en las mismas condiciones que si se entregasen en la oficina.

Ya volvió Sentuberry Mas resuelto que nunca á sostener su baratillo, Habiendo cobrado la herencia que su padrino le dejó, hoy dice en su manía, que siendo una recompensa que Dios le mandó, quiere que el pueblo montevideano diga que Sentuberry se acordó. Habiendo traido una inmensa cantidad de botines y zapatos de las principales fábricas de Europa á mas de la inmensa cantidad de materiales para fabricar en el pais, está dispuesto mas que nunca á competir y siempre en bien de la humanidad. Acudir calle Rincon núm. 207 y en frente 250, para comprar botines para hombres, señoras y niños, por poca plata.—*J. Sentuberry.* 45

SECCION JUDICIAL

(Véase en la 4.ª página.)

AVISOS

†

José Pintos Areco

(Q. E. P. D.)

Falleció el dia 8 de Agosto de 1881.

D.ª Amalia Viana de Areco, esposa; hermanos, hermanas, hermano político y hermanas políticas y demas deudos del finado, invitan á las personas de su amistad para el entierro que tendrá lugar hoy 9 á las tres de la tarde, obsequio á que quedarán agradecidos.

Unica invitacion.

Casa mortuoria, calle de Gil núm. 126.

Los carruajes saldrán de la plaza Independencia á las 2 ½ de la tarde.

Librería Internacional

El abajo firmado fué nombrado *Unico Agente* de la *Casa Editora Treves Hermanos de Milan.*

Los periódicos de dicha casa que son la *Illustrazione Italiana, Popolare, Moda, Margherita*, etc., se encuentran depositados en la *Librería Internacional*, Sarandi núm. 184, frente al Correo, donde se reciben suscriciones.

Se encarga de cualquier publicacion italiana y comisiones pertenecientes al ramo.

Montevideo, Agosto 8 de 1881.
ag.9-15 3.ª p. *A. Radice.*

Marquez Moeller y C.ª

Mudaron su escritorio á la calle del 25 de Agosto, núm. 175, primer piso.

ag9.5.3ªpaj

TÉ y CAFÉ

ES EN EL

BAZAR DE LA CHINA

Donde se encuentra el mejor **Té Souchong y Congo**, así como el superior **café Brasil y Moka.** Los vinos de **Oporto y Jerez,** son de primera calidad, con especialidad, para enfermos, el Oporto Rezerva **1815**, la especial Malvazia y Moscatel do Douro.

Camarones superiores, en tarros.

NOTA—Nuestra casa tiene en venta los superiores chorizos extra, de la fábrica «**Extremeña**».

Martins è Irmao

25 DE MAYO ESQUINA CÁMARAS

14.3ªpáj

FÁBRICA TRINIDAD

DE

LUCAS HERRERA Y OBES

DEPÓSITO EN MONTEVIDEO: CALLE 33, N.º 83

Hay en venta:

Carne conservada sin sal.
Id. id. con id.
Lenguas conservadas.
Extracto de carne.
Grasa de caracú.
Jabon.
Velas de sebo.

Todos los artículos se garanten de superior calidad y se venden en cantidades al gusto de los compradores. 11

A LOS ARQUITECTOS É INGENIEROS

Edificios públicos en la nueva capital de la Provincia de Buenos Aires

La Comision del concurso para el exámen de planos y presupuestos de estos edificios, creada por resolucion de 6 de Mayo del presente año, invita á los arquitectos é ingenieros á formular proyectos de los mismos, pudiendo ocurrir por las bases y condiciones á la Legacion Argentina en Montevideo, debiendo aquellos ser entregados en la misma Legacion hasta el 31 de Octubre próximo.

La Comision ofrece como única recompensa un premio de 80,000 m|c., otro de 70,000, otro de 60,000, otro de 50,000 y otro de 40,000 $ de igual moneda al autor del mejor proyecto de cada uno de los edificios que se sacan á concurso y que importan en conjunto la cantidad de 22.500,000 $ m|c.

Buenos Aires, Julio de 1881.

La Comision.

jl.28.1mes

MAUSOLEO

A LA MEMORIA DEL ILMO. SR. OBISPO

DON JACINTO VERA

La Comision encargada de llevar á cabo la ereccion del monumento á la memoria del Ilmo. señor Obispo D. Jacinto Vera (Q. E. P. D.), pide á las personas que han recibido listas y aun no han terminado la recoleccion de fondos con aquel objeto, quieran llenar su cometido en todo el mes de Agosto, remitiendo en ese plazo, tanto los fondos como las listas al tesorero de la Comision D. Eugenio Goa O'Neill en la calle del 25 de Mayo n. 392.

Montevideo, Julio 29 de 1881.

Joaquin Requena, presidente.—*Mariano Soler.*—*Rafael Yeregui.* — *Cárlos Casaravilla.*—*José Luis Antuña.*—*Eugenio Goa O'Neill.*—*Hipólito Gallinal (hijo)*, secretario. jl.30.14

Terraplenes

La Empresa «Tramvia del Este» llama á propuestas para terraplenar la media calle del «Salvador» entre «Magallanes» y «Yaro», y para el desmonte de la mitad de la calle entre «Durazno» y «Magallanes».

Las propuestas serán abiertas en la secretaría de la Empresa, calle de Buenos Aires n. 124, el martes 9 de Agosto á la 1 del dia, reservándose esta el rechazar las que no vengan suficientemente garantidas ó las que por lo alto del precio ó por la demora en la ejecucion no sean de su agrado.

Montevideo, Agosto 3 de 1881.
ag4.8 *El Gerente.*

GRAN CASA

DE

PRÉSTAMOS

LA EQUITATIVA

SOCIEDAD ANÓNIMA

SUCESORA DE

SEGISMUNDO MARTI Y C.ª

277 — CALLE DE BUENOS AIRES — 277

BAJO LOS ARCOS DE LA PASIVA

44

Estracto de Tabaco de Virginia

SOUTH DOWN SHEEPWASH

PARA CURAR

LA SARNA

DE LAS OVEJAS

LIBRE DE VENENO

El único remedio infalible para curar la sarna de las ovejas, adoptado como en todo el mundo, tambien por los principales estancieros y criadores del Rio de la Plata **cuya relacion va al pié.**

Aplicacion mas fácil y sin peligro alguno, ni para las manos ni para los animales.

Una (1) parte del Estracto se mezcla con 150 ó 200 partes de agua fria ó caliente para baños y 130 partes para curar á mano.

PRECIO—Menos de 1 centésimo oro por cabeza.

Unicos agentes de la Sociedad Italiana por el estanco cointeresado de tabacos

AUGUSTO C. LINCK Y Ca.

BUENOS AIRES — San Martin 104. MONTEVIDEO — Piedras 201, esq. Misiones.

República Argentina. — Saturnino E. Unzué, Mariano Unzué, Santos Unzué, Benigno del Carril, Norberto Quirno, José M. Jurado, A. Oostendorp, Mariano Acosta, Mariano Artayeta Castex, Manuel de Guerrico, Juan M. de la Serna, Alfredo Lahitte, H. Solanet, Pedro Salaberri, José Viton, Cipriano J. Quesada, Leonardo Pereyra, Ramon J. Muñoz, Martin Berraondo, Luis P. Molina, Juan Blaquier, Domingo E. Martinez, E. P. Vivanco, Toledo y Galindez, Bernabé Molina Hnos., Diego F. Ramsey, Martin Colman, Pablo Gorostiaga, Samuel B. Hale, Andrés Jones, Felipe Ceballos, Marcelino Dominguez, Juan F. Simons, Guillermo A. Wilde, Antonio Fariña, Juan M. Altalaguirre, Gomez y Urioste, B. Garma, Graciano Etcheto, Pablo Etchepar, José Pichetto, Feliciano Lecea, Emilio Martinez de Hoz, J. Martin Micheo, Pedro Luro, Juan Cobo, Neyra y Seguí, Fane y C.ª, Eduardo Kenny y C.ª, Pedro Manero, Diego Church, Roberto Cano, Caprile y Picasso, Manuel Gonzalez, Pedro Hita, R. Hunter, Diego G. Kavanagh, F. E. Linch, José M. Lozano, J. Levalle de Cobo, Benjamin Nazar, A. Rostand, Esteban Villanueva, Tomás Gahan, — Lobos, G. V. Casey, J. Carthy, Tomás Kenny — Navarro, Juan Gahan — idem, S. F. Gahan, S. Kenny — Arrecifes, A. Kenny, Juan Estragamon, A. R. Thompson, E. Dennehy, E. Killian, G. M. Loughlin, E. Fallon, M. Mullen, Juan J. Gahan—Mercedes, S. Bacon, V. del Carril, H. M. Craehen, P. Leaden, M. M. Keon, M. Flynn, L. Gerety, S. Lambert, E. G. Gahan, M. Mahon, E. Laborda, Tomás Fitzsimons, G. Joyce, M. Moran, O. Gerety, G. Grant, Mrs. Burke, J. Conolly, Mrs. Carry, D. J. Brett, M. Healy, J. Donelly, I. Saenz, D. Murray, H. O'Roarke, Fraga, L. Maxwell, M. Cortijo, Martin Dowling, Tomás A. Gohan — Navarro, Tomás Gahan — Suipacha, W. C. Eyton.

República del Uruguay. — Theodor Prange, Antonio Prange, Angel Galina, Sucesion Saralegui, Gustavo Bercht, Manuel Criado Perez, Santos L. Urioste, Hugo Tidemann y otros mas.

8.3ªpaj.dp ½

Específico de Glycerina

REMEDIO CONTRA

LA SARNA

Gusanos y otros parásitos que infestan la piel de los animales.

SE EMPLEA CON

AGUA FRIA

Geo: MICHAELSEN Y C.ª

CALLE DEL CERRITO 122

jl.15.3m.dp ½

La Estremeña

SANTA LUCIA

Fábrica á vapor de productos porcinos

ANIMALES CEBADOS Á GRANO EN EL MISMO ESTABLECIMIENTO

Grasa en latas (estilo Americano).
Tocino, chorizos, jamones y salchichones.
Único depósito al por mayor,

140 — MISIONES — 140

Los Agentes.

ag7.3m.3ªp

PRINCE y BOURSE

DENTISTAS AMERICANOS

Calle Cámaras, 163, esquina Buenos Aires

El Dr. Bourse avisa á su numerosa clientela y á sus amigos que ha trasladado su estudio á la calle Cámaras, 163, esquina Buenos Aires, donde continuará ejerciendo su profesion en sociedad con el Dr. Prince, dentista americano.

Calle Cámaras, 163, esquina Buenos Aires.

17.3ªpaj

OBREROS

LA COMPAÑIA FRANCESA

MINAS DE ORO

DEL URUGUAY

Avisa al público que engancha actualmente obreros mineros, picapedreros, herreros, carpinteros, albañiles y peones para terraplenes.

Para tener trabajo dirigirse á la agencia, calle Zavala, 117.

jl.29.1mes.3ªpaj

LA EXTREMEÑA

Los abajo firmados avisan al comercio y al público que sus únicos agentes en Montevideo, para la venta de todos los productos de esta fábrica, son los Sres. Cardoso y C.ª, calle Misiones, n. 140.

Santa Lucía, 1.º de Agosto de 1881.

Celestino Campo y C.ª

ag5.4.3ªpaj

TRIPES

Liquidamos de ese artículo una clase muy buena á 60 cents. y otra superior á 75 cents.; recibimos un nuevo surtido en voladitos de gaza, cordones de seda, guantes de cabritilla, botones, cretonas, objetos de fantasía para regalo, pañuelos surah con encajes «Vermicelle», camisas para hombre, la forma mas moderna; rica alpaca negra, bombasí labrado muy fino, y cantidad de jéneros blancos.

A 40 cents. ofrecemos cuellos y puños cada uno en su caja, artículo de mucho gusto comprado en saldo y á 50 cents. el par, guantes de cabritilla superiores, de dos botones.

A principios de la semana entrante recibirémos un surtido completo de cordones con borlas.

CORREA LUNA Hnos.

144 — CALLE CÁMARAS — 144

ag6.4.3ªpáj

Banco Comercial

Desde esta fecha y hasta nuevo aviso que se fijará como de costumbre en el despacho del Banco, la tasa de intereses será como sigue:

DEPÓSITOS A PLAZO FIJO

Por 6 meses	2 p. %	anual.
Por 3 id.	2 »	»

CUENTAS CORRIENTES

Sobre los saldos á favor del Banco, 6 p. % anual.
Sobre los saldos en contra del Banco, no se abona interés.

DESCUENTOS — Convencional.

Montevideo, 1.º de Julio de 1881.

49

DIRECCION GENERAL DE Instruccion Pública

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.
Montevideo, Agosto 1.º de 1881.

En vista de tener que celebrarse en este mes las Conferencias de Inspectores, quedan transferidos para el de Setiembre próximo los exámenes de maestros, recibiéndose las solicitudes de los aspirantes hasta el 31 del corriente.

El Secretario General.

ag.5.20

Secretaría de la Direccion General de I. Pública.
Montevideo, Agosto 3 de 1881.

Llámase á concurso de oposicion por segunda vez para proveer el cargo de maestra de la escuela de 2.º grado número 3 de niñas establecida en San Eugenio (Departamento del Salto), cuyo acto tendrá lugar el 11 del corriente á las 7 y ½ de la noche en el local de costumbre.

Las solicitudes de las aspirantes se recibirán en esta oficina hasta la una de la tarde del dia anterior al del concurso.

ag4.7 *El Secretario General.*

Secretaría de la Direccion General de I. Pública.
Montevideo, Agosto 2 de 1881.

Llámase á concurso de oposicion por segunda vez para proveer el cargo de maestra de la escuela de 2.º grado número 2 de niñas, establecida en Santa Rosa (Departamento del Salto), cuyo acto tendrá lugar el 13 del corriente á las 7 y ½ de la noche en el local de costumbre.

Las solicitudes de las aspirantes se recibirán en esta oficina hasta la una de la tarde del dia anterior al del concurso.

ag3.10 *El Secretario General.*

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.
Montevideo, Julio 26 de 1881.

Se llama á concurso por tercera y última vez para proveer por oposicion el cargo de maestra de la Escuela de 2.º grado de niñas de la ciudad de la Colonia, cuyo acto tendrá lugar el 9 de Agosto próximo á las 8 de la noche.

Las solicitudes de las aspirantes se recibirán en esta Oficina hasta la 1 de la tarde del dia del concurso.

jl.27.12 *El Secretario General.*

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.
Montevideo, Julio 26 de 1881.

Se llama á concurso para proveer por oposicion el cargo de maestra de la escuela de 2.º grado de niñas de la villa de Treinta y Tres (Departamento de Cerro-Largo), cuyo acto tendrá lugar el 10 de Agosto próximo á las ocho de la noche en el local de la Corporacion.

Las solicitudes de las aspirantes se recibirán en esta oficina hasta la una de la tarde del dia anterior al del concurso.

El Secretario General.

jl27.12

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.
Montevideo, Julio 25 de 1881.

Llámase á concurso de oposicion por tercera y última vez para proveer el cargo de maestra de la escuela de 2.º grado de niñas núm. 3 establecida en Rocha (Departamento de Maldonado), cuyo acto tendrá lugar el 12 de Agosto próximo á las 7 ½ de la noche en el local de la Corporacion.

Las solicitudes de las aspirantes se recibirán en esta oficina hasta la una de la tarde del dia del concurso.

El Secretario General.

jl.26.16

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.
Montevideo, Julio 15 de 1881.

Las personas que en el último período de exámenes de maestros fueron aprobadas, pueden pasar por esta oficina á recibir el correspondiente título.

El Secretario General.

jl.15.1mes

Secretaría de la Direccion G. de I. P.
Montevideo, Enero 8 de 1881.

En esta oficina se necesitan personas que aun cuando por el momento carezcan de título de maestro sean sin embargo relativamente aptas para dirigir escuelas rurales de campaña.

Los aspirantes deberán presentar un certificado á satisfaccion de la oficina que acredite aquella condicion y la de buena conducta.

El Secretario General.

e20.perm

MARÍTIMOS

Salidas de vapores

Segun los avisos que publicamos á continuacion.

PARA BUENOS AIRES Y PUERTOS DEL URUGUAY

Los Lunes, JUPITER.
Los Miércoles, SILEX.
Los Jueves, COSMOS.
Los Sábados, COSMOS.
Estos vapores tienen su agencia en la calle Zabala n. 51.

SALIDAS EN AGOSTO

PARA ASUNCION Y ESCALAS

El 9, MENSAJERO—Agencia, Piedras 141.

PARA EUROPA CON ESCALA EN EL BRASIL

El 9, EQUATEUR—Agencia, Cerrito 195.
El 9, BELGRANO—Agencia, Piedras 172.
El 17, ACONCAGUA—Agencia, Solis 55.
El 21, LA FRANCE—Agencia, Zabala 171 y 178.
El 25, GIRONDE—Agencia, Cerrito 195.
El 31, PATAGONIA—Agencia, Solis 55.

PARA EL PACÍFICO

El 2, CORDILLERA—Agencia, Solis 55.
El 25, IBERIA—Agencia, Solis 55.

Carrera del Paraguay

VAPOR ARGENTINO

MENSAJERO

Este hermoso y cómodo vapor, el primero en su marcha, saldrá el martes 9 del corriente para

Buenos Aires y la Boca
San Nicolás
Rosario de Santa Fé
Paraná
La Paz
Esquina
Goya
Bella Vista
Corrientes
Cerrito
Humaitá
Pilar
y Asuncion.

Conduce pasajeros, carga, encomiendas y dinero á flete á precio reducido.

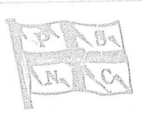
Los pasajes de cámara á Buenos Aires valen 6 pesos oro y los de proa la mitad.

En los precios de fletes de carga, está comprendido la descarga en el puerto de Buenos Aires; en los demás puntos es por cuenta de los consignatarios.

Para mas informes verse con

Fraga hermanos, agentes,
141, calle de las Piedras, 141.

ag7.2



Compañía del Pacífico

55—CALLE SOLIS—55

Salidas de Montevideo

El vapor paquete inglés

CORDILLERA

capitan F. de Grouse, saldrá el martes 2 de Agosto de 1881—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.

El vapor paquete inglés

ACONCAGUA

capitan J. Bier, saldrá el miércoles 17 de Agosto de 1881—Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

El vapor paquete inglés

IBERIA

capitan J. W. Shannon, saldrá el jueves 25 de Agosto de 1881—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.

El vapor paquete inglés

PATAGONIA

capitan H. W. Hayes, saldrá el miércoles 31 de Agosto de 1881—Para Rio Janeiro, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

Todos estos vapores llevarán pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Precios reducidos.

YARROW HETT y Ca.—Solis, 55. 2

Paquetes Correos Franceses

MENSAJERIAS MARÍTIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

EQUATEUR

Comandante, LECOINTRE

Saldrá de aquí el 9 de Agosto á las 5 de la tarde, para

RIO JANEIRO BAHIA PERNAMBUCO
LISBOA
y Burdeos

EL PAQUETE FRANCÉS

GIRONDE

Comandante MOREAU

Saldrá de aquí el 25 de Agosto á las 5 de la tarde, para

RIO JANEIRO
LISBOA
y Burdeos

Recibiendo carga y pasajeros para estos puntos. Por mas informes y para tratar del flete de las mercancías, ocúrrase á la Agencia, CALLE DEL CERRITO, 195, ALTOS.

5 El agente, **A. de la Noé.**

Societa G. B. Lavarello y C.ª



SIN CUARENTENA

EL VAPOR ITALIANO

Nord-América

Comandante — V. Bollero

Saldrá el 8 de Agosto para Rio Janeiro, Gibraltar, Barcelona, Marsella, Génova y Nápoles. Recibe carga y pasajeros.—Por mas informes, ocúrrase al único agente *G. Lavarello*, Misiones, n. 50.

6

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

DE TRANSPORTS MARITIMES À VAPEUR

Línea mensual

DE NAPOLES Á BUENOS AIRES

EL VAPOR FRANCÉS

LA FRANCE

Comandante Lemaitre

Saldrá el 21 de Agosto para

RIO JANEIRO,
BARCELONA,
MARSELLA,
GÉNOVA,
y NÁPOLES.

En el caso de cuarentena en Europa, los gastos de los pasajes de 3.ª clase, serán por cuenta de la Compañía.

Se dán boletos de pasaje de ida y vuelta, haciendo una rebaja de 20 p. % á los de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí su pasaje contra una carta de crédito, y en caso de quedar sin efecto, se devolverá integramente el importe.

Se recibe carga, encomiendas y dinero á flete para los puntos arriba indicados y tambien para Valencia, Alicante, Cartagena y Málaga.

Se asegura por cuenta de la Sociedad.

Para pormenores, ocúrrase á los agentes, calle Zavala, 171 y 178.

3 *M. Llamas y Ca.*

CHARGEURS RÉUNIS

COMPAÑIA FRANCESA DE NAVEGACION Á VAPOR

FLOTA DE LA COMPAÑIA

Pampa.	*Ville de Montevideo.*
Dom Pedro.	*Ville de Buenos Aires.*
Porteña.	*Ville de San Nicolás.*
San Martin.	*Ville de Rosario.*
Belgrano.	*Ville de Pernambuco.*
Henri IV.	*Ville de Bahia.*
Sully.	*Ville de Rio Janeiro.*
Paraná.	*Ville de Santos.*

Línea bi-mensual de vapores de primera clase

ENTRE HAVRE, SANTA CRUZ DE TENERIFE, RIO JANEIRO MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

EL MAGNÍFICO VAPOR PAQUETE FRANCÉS

BELGRANO

CAPITAN SEGOND

de 4,000 toneladas, saldrá el 9 de Agosto para Santa Cruz de Tenerife y Havre.

Tienen *excelentes comodidades* para pasajeros, garantiéndoseles trato esmerado y precios muy módicos.

La Compañía desea llamar especialmente la atencion de las casas importadoras y exportadoras á las *grandes ventajas* que ofrecen sus vapores, por la buena condicion en que entregan sus cargas, así como por la regularidad de su servicio, que en adelante queda fijado en *carrera bi-mensual por todo el año* entre el Havre y el Rio de la Plata.

Para pormenores sobre pasajes y carga, dirijirse al ajente

P. CHRISTOPHERSEN

Calle Piedras, 172, esquina Zabala, Montevideo—Calle San Martin, 151, Buenos Aires. 4

Mensajerías fluviales

A VAPOR

RES NON VERBA

Salidas de Montevideo, para Buenos Aires y puertos del Uruguay:

Vapor **Júpiter** los lunes, para Buenos Aires y Uruguay.
» **Silex** los miércoles, para Buenos Aires y Uruguay.
» **Cosmos** los jueves, para Buenos Aires solamente.
» **Cosmos** los sábados, para Buenos Aires y Uruguay.
» **Onyx** sin dia fijo, saldrá cada semana.

51 — AGENCIA, ZAVALA — 51

7

SECCION JUDICIAL

Despachos

TRIBUNAL DE APELACIONES

Otero—Vazquez—Berinduague

Dia—8

TRÁMITE—Banco Oriental con Gomez y Gonzalez; Banco Oriental y Reyles; Banco Oriental y Ferrer; Villemur y Crédito Hipotecario; Menck con Franceschi y Grünewaldt; José Camarotti, criminal; Le-Hir Barnett, por comiso; Pedro Farias, criminal; Gonzalez y Alonso con Abajo; Aguirre y Viriol; Onetto y Devotto; Lobry y Santamaría; Gomensoro y Ellauri; Coitiño y García; Machado y Machado; Fernandez y Lemoine; Gervasio Gonzalez, criminal; Manuel Blanco, criminal; Enrique Texeira, criminal; Marcos Montaño y otros, criminal; Perola y Piriz; Sebastian Martinez, criminal; Gonzalez y Blanes; Banco Oriental con Escalada y Vidiella; Acosta y Veapa.

SENTENCIAS INTERLOCUTORIAS—Banco Oriental con Trajano y Regalia; Rus y Lacordell; Collazo con Lara y Serna; Rovira y Fisco.

SENTENCIAS DEFINITIVAS—Pedro Cadete, criminal.

Juan F. Castro, Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 2º TURNO

Forteza—Castro—Gallinal

Dia—8

TRÁMITE—Pasquet y Polanco; Brano y Aguirre; Cambroni y Laborde, Cesar con Vargas; Fraga y Jampen; Lara y Genes; Meingote da Silva, criminal; Hurtado y Ainzuberro; Juan Lopez, criminal; Pedro Ibañez; Castro y Alcain; Perelló y Juata E. Administrativa de la Florida, Zúñiga y Zúñiga; Posadas y Nogueira; Juan Sosa y criminal; Fernandez y Soligase (2); Brandi y Lanella (2); F. Pimienta y otro, criminal; Santos y Santos; Ernesto Debi li y otro criminales; Imenarreta y Boiso.

Juan F. Castro, Secretario.

JUZGADO DE COMERCIO

SEÑOR JUEZ LETRADO DE COMERCIO DE PRIMER TURNO DOCTOR DON DANIEL GRANADA

Actuario, José Luis Antuña

Dia—8

Arsenio Bonnet con Carlos A. Lerena, oficio; concurso Santiago Patron; Emilio Caino con Santiago Borro; Peyrano y Musset con la sucesion Vilardel, jueces árbitros Piñeiro, Picardi y Robelos y Pons; concurso Gil y Castelao; Antonio Navarro con José Bonomi; oficio del Tribunal, sobre Juan S. Figari; Baldomera Calatayud con Manuel García Zúñiga; Gerónimo Podestá con la sociedad Vaqueanos del Rio Uruguay; José G. Schiaffino con José F. Gairaud y Ca.; concurso G. García, (2); Juan Lacome con Eduardo Guillespie, oficio; Pedro Irigoyen con Cárlos A. Lerena, oficio; Santos Magioni con Justo Viera; Juan Baz con Luis Prieto, Cabilla y Rodriguez y Nicolás Storace hnos.; Pedro Arotcaren con A. G. de Zúñiga y testamentaria Dolores G. de Zúñiga; Manuel Bastos con Marcelino Martinez; Ramon Palomeque con Manuel Carrillo; Martin Echegaray con Luis Eyharrau; Pedro Varela con Alberto Dax, Juez L. Dr. Grané; Fabio Clerico con Fernando Devoto; Marcos Tabiani con el concurso Carlos M. Vazquez; Farini y Gonzalez con Florencio Madero y Ca.; concurso Banco Navia y Ca. con Rafael Fragueiro; Cárlos de Tezanos con Cárlos Navia Juez L. Dr. Grané.

A cargo del Dr. D. Ovidio Grané — Oficina Misiones 201.

Dia—8

Galli y Ca. con *El Heraldo*; Alberto Narizano con Andrés Wells; Cayetana Diez de Antonini con el Concurso de la Sociedad Crédito Hipotecario; Andrés Ratero denunciando la desaparicion de Pedro Partieri; uc. de Manuel L. Acosta con Bartolo de Ambrosio; Avelino Barbot con Ricardo Usher; Stuart William y Ca. con el capitan de la Barca Dinamarquesa «Ariadne;» Suc. Rosendo con Francisco Berdeal; Juan B. Quartino con Francisco Vega; José Parmar con J. H. Richdulo; Juan A. Rovira con Florentina M. de Moulia; Miguel Barthe con Juan Barreiro; Gerónimo Reboglate con Esteban Magliotto; Samuel Blixen con Pito y Ca.; Francisco Estrach con J. M. Villar.

Juan R. Albistur, actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL

Á CARGO DEL DOCTOR GONZALEZ

Dia—8

Despacho del Sr. Juez L. de lo Civil de primer turno en el Juzgado de lo Civil de primer turno.

Interlocutorias—Pachiarotti con Ranero; Fernandez con Lafora; test. Furner; test. J. de los Santos—Total 4.

Trámite—Gonzalez con Tapia; S. Borro; test. Tavares; sucesion A. de las Carreras; Ferreira con Viñoles; Castigo con Aguiar, oficio; concurso Patrone, oficio; Acordada del Superior Tribunal de Justicia sobre Reguladores; Fuentes con Moreno; Piccardo con Mendilharsu; test. Camea—Total 11—Total de providencias 15.

Antenor R. Ferreira, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL DR. ZORRILLA SAN MARTIN

Dia—8

Interlocutorias—Testamentaría de Juan F. Martinez con Eulogio Lopez.

Trámite—Andrés Bustos con Andrade (sucesion de un menor); Acordada del Superior Tribunal sobre Reguladores; Dorotea del Campo Piñeiro con R. Davinson; Josefa F. de Bustos con Wates y Andreu; Testamentaría de Gregorio Carcellier; Oficio del Juez L. de Comercio en autos concurso Patron; Cristóbal Gianello con la sociedad «La Platea»; Daniel Silva y otros con José R. Gadea; Francisco Gonzalez con Elejo Puya; José Lanero con Nicolás Costa; Oficio del Juez de Paz de la 3.ª seccion en autos Bonet y Lerena; Testamentaría de Vicente Mazzaferro; sucesion de Pedro Guilleraud; Antonio Mouta con Emilio Matasoli; Juan Pardiñas con Ramos Bigualas.

Julio Sierra, actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL Dr. JOSÉ LUIS VILA

Dia—8

Casimiro Landez, intestado; Luis Pugliese con Julio D'Elia; Eliseo Navejas con Cruz Alba; Juan Lescano con Francisco Ci Fraga (7) Jorge Smith con Banco Mercantil; Cárlos Vidal, test.; Acordada del Superior Tribunal de Justicia; Severa Freire, test.; José Nattino con Guillermo Artey; Juan M. y Julio Maillos con Rosa M. de Laboulé, Eduardo F. de Echenique, 8.ª en autos; José M. Trabal y otros con Fernando Huard; José I. dos Santos, sucesion con Marcos Mezlier; Juan Lezcano con Francisco C. Fraga; Oficio del Juzgado de Comercio de 1.er turno; Oficio del Ministro de Hacienda; Serapio Nogueira, test.

Benito Montaldo, escribano público.

A los curiales

Les prevenimos que enviamos á la Escribanía de Cámara y á la de todos los Juzgados, 6 ejemplares de la hoja suelta que contiene los avisos judiciales que se publican en este diario, y que, por su formato, es aparente para agregarse á los espedientes.

Esa resolucion en nada altera el compromiso contraido por la empresa, de dar *gratis* uno ó mas ejemplares de la hoja referida, á los que tengan interés en ella, á los suscritores á *El Siglo*, á los abogados, procuradores y á los Juzgados inferiores que la soliciten en esta oficina.

Superior Tribunal de Justicia

NOTIFICACION JUDICIAL.—De mandato del Superior Tribunal de primer turno fecha trece del corriente mes, á pedimento de los Sres. José M. Baena é hijo en los autos que siguen contra D. Antonio de Lapuente por cobro de pesos, se hace saber á todos los escribanos de la República residentes fuera de esta capital, que no pueden autorizar ninguna escritura de venta de bienes, derechos ó acciones que el citado Lapuente quiera otorgar.—Montevideo, Julio 27 de 1881.—*Francisco Castro*, escribano público. jl29.10

Juzgado de Comercio

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada, Juez L. de Comercio, cito, llamo y emplazo á los acreedores del concurso de D.ª María G. de Calero, para la reunion con el objeto de nombrar síndico definitivo, tendrá lugar el 13 del corriente á la 1½ de la tarde.—Montevideo, Agosto 1 de 1881—*José Luis Antuña*, escribano público y de Comercio. ag5.6

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada, Juez Letrado de Comercio, cito, llamo y emplazo á D Pedro Baston para que en el término de 20 dias comparezca ante este Juzgado á estar á derecho en los autos que le sigue D. Bautista Haget, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Julio 26 de 1881.—*José Luis Antuña*, escribano público y de comercio. jl28.15

Juzgado de lo Civil

Por mandato del Sr. Juez L. de lo Civil, Dr. D. Juan Zorrilla de San Martin, se vá á sacar á almoneda el diez y ocho del corriente de dos á tres de la tarde y en las puertas de la escribanía del Juzgado una casa conocida por de la sucesion Fernandez situada sobre el camino real del Paso del Molino y el terreno que le pertenece, compuesto de cuatro cuadras de frente por una de fondo, debiendo contarse aquellas desde la casa para el Norte y con frente al naciente, retasada en la cantidad de mil cuatrocientos veinte pesos oro, lo que de propiedad de D. Juan Fernandez, se vende para con su producto cubrir un crédito hipotecario que le demanda la sucesion de D.ª Josefa Areta de Cavaillon. No se admitirá oferta que no llegue á las dos terceras partes de su valor tasado y el mejor postor oblará cien pesos en el acto de obtener la preferencia. Los antecedentes se manifiestan en la oficina del actuario.—Montevideo, Agosto 1.º de 1881.—*Julio Sierra*, Actuario. ag6.10

De mandato del Sr. Juez Letrado de lo Civil, Dr. D. Daniel Granada, se hace saber la apertura de la testamentaría de D. Teotonio José Rodriguez, convocándose á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á ella, para que se presenten á deducir sus acciones dentro del término de treinta dias bajo apercibimiento de lo que haya lugar por derecho.—Montevideo, Enero 19 de 1881.—*Silvestre Sienra*, escribano público. ag3.8

Por mandato del Sr. Juez Letrado de lo Civil, Dr. D. Juan Zorrilla de San Martin, se convoca á todos los acreedores del señor vizconde de Mauá, para que concurran á la reunion que tendrá lugar en el despacho del Juzgado, calle Sarandí n. 194, el dia 23 de Agosto entrante, á las 2 de la tarde; previniéndoseles que deben hacerlo con los documentos justificativos de sus créditos, sin los que no serán admitidos, y que se resolverá con los que concurran, sobre el concurso voluntario ofrecido por dicho señor. jl.30.20

Por mandato del Sr. Juez L. de lo Civil é Intestados de 3.er turno Dr. D. José L. Vila en los autos testamentarios de D.ª Rosario Perez de Fernandez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de la indicada señora, á objeto de que quienes se consideren con derechos á ella ya sea como herederos ó acreedores, se presenten ante este Juzgado dentro del término de treinta dias contados desde la presente publicacion, á deducirlos en forma y bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Julio catorce de mil ochocientos ochenta y uno.—*Benito Montaldo*, escribano público. jl15.30

Por mandato del Sr. Juez L. de lo Civil é Intestados de 3.er turno Dr. D. José L. Vila, en los autos testamentarios de D. Justo R. Carasale, se hace saber al público la apertura de la sucesion del indicado señor, á efecto de que los que se consideren con derecho á ella, ya sea como herederos ó ya como acreedores, se presenten á deducirlos ante este Juzgado dentro del término de 60 dias á contar desde la presente publicacion y bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Julio 6 de 1881.—*Benito Montaldo*, escribano público. jl9.30

AVISOS Y ANUNCIOS

Ferro-carril Central

DEL URUGUAY (Limitado)

AVISO A LOS ACCIONISTAS

Se avisa á los señores accionistas que desde el 15 del presente mes, se empezará á pagar un dividendo de 8 shillings, igual á $ 1.88 por cada accion de £ 10..., correspondiente al año pasado.

Se debe ocurrir á la oficina de la Administracion al lado de la Estacion Central, calle del Rio Negro, con objeto de obtener la órden para cobrar dicho dividendo en el Banco de Lóndres y Rio de la Plata y se ruega á los señores accionistas que aun no hayan cambiado sus acciones de 50 £ por las nuevas de 10 £ que lo hagan á la brevedad posible.

Tambien se avisa que desde el dia 11 hasta el 14 del corriente estará cerrado el Registro para la transferencia de acciones.

Montevideo, Julio 8 de 1881.

E. Cooper, Rep. Legal.

jl 9.2meses

Mme. Vigneau

Debiendo salir para Europa por el vapor del 8 de Agosto próximo, tiene el honor de anunciar á su clientela que se encarga como de costumbre de todas comisiones que le sean confiadas, en todos artículos como son:

Ajuares completos para novias, vestidos, sombreros, lencería de uso y de mesa, juegos de mesa platería Ruolz, porcelana, y todo lo que compone el ajuar de una casa.

Mme. Vigneau ruega á las señoras que quisieran favorecerla de sus órdenes, de dirijirse en su casa, 25 de Mayo, n. 278.

jl31.8

TOS Pastillas Balsámico Pectorales (Soler) aprobadas por el Consejo de Hijiene Pública de Montevideo; para el alivio y curacion de todo género de tos.

Se venden en todas las droguerias y boticas.

ag2.3m

Liceo Uruguayo

COLEGIO DE SEÑORITAS

Se mudó á la calle 25 de Mayo, 389

ENTRE CERRO Y CÁMARAS

Sus directores José A. Fontela y Filomena Ortega de Fontela, suplican á los señores padres de familia se dignen visitar el establecimiento durante las horas de clase para conocer la educacion que se dá en él y la aplicacion de los métodos en la trasmision de los conocimientos que constituyen el vasto programa de la educacion moderna.

NOTA.—Se enviará programas á quienes los soliciten. ag2.1m

DIRECTORIO

DEL

Tram-via al Paso del Molino y Cerro

Se invita á los señores accionistas de esta Empresa para la asamblea general extraordinaria que tendrá lugar el martes 9 del corriente á las 2 y ½ de la tarde en la oficina central de la misma, calle del 25 de Mayo núm. 222 (altos,) para tomar en consideracion asuntos de interés, recomendándose especialmente la asistencia.

Montevideo, Agosto 3 de 1881.

ag4.5 *El Secretario.*

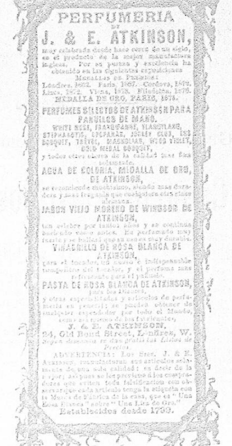
AL PÚBLICO

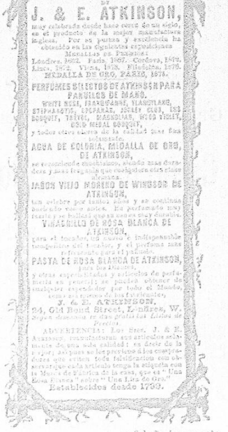
Hallándome completamente restablecida de una terrible enfermedad que me ha aquejado y de la que jamás creia verme libre, vengo á manifestar ante el público mi profundo agradecimiento para con el Dr. D. Julio Jurkowski, catedrático de la Facultad de Medicina de la Universidad, en primer lugar, y tambien para con los doctores Pugnalin y Crispo, y los practicantes Brian, Espiro y Felippone, por haberme operado con éxito, como se dió cuenta por los periódicos, y sacado del borde de la tumba; y quiera el cielo llenarles de tanta ventura cuanta me han proporcionado á mí, haciéndome recuperar la salud sin interés de ninguna especie.

Montevideo, Agosto 6 de 1881.

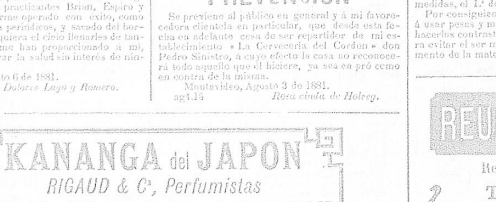
Dolores Lago y Romero.

ag7.3





mz8.1año.1psem.mts



PREVENCION

Se previene al público en general y á mi favorecedora clientela en particular, que desde esta fecha en adelante cesa de ser repartidor de mi establecimiento «La Cervecería del Cordon» don Pedro Sinistro, á cuyo efecto la casa no reconocerá todo aquello que él hiciere, ya sea en pró como en contra de la misma.

Montevideo, Agosto 3 de 1881.

ag4.15 *Rosa viuda de Holceg.*

KANANGA del JAPON

RIGAUD & Cª, Perfumistas

PARIS, 8, Rue Vivienne y 47, Avenue de l'Opéra, PARIS



El Agua de Kananga es la locion mas refrescante que pueda imaginarse para los cuidados del cútis y del rostro; vertida en el agua destinada á lavarse, dá vigor al cútis, lo blanquea y suaviza dejándole un perfume delicado que aprecian las damas mas elegantes.

Extracto de Kananga Nuevo y delicioso perfume para el pañuelo, adoptado por la sociedad elegante.

Aceite de Kananga, llamado el *Tesoro de la cabellera*; hermosea y hace crecer los cabellos, previene su caida y les comunica un olor delicioso.

Jabon de Kananga, el mas suavizador, el mas perfecto de los jabones de tocador; conserva al cútis su belleza, su aterciopelado, su frescura y su trasparencia.

Polvos de Kananga, blanquean la tez, la preservan del asoleo causado por el sol ó el viento, dán al cútis el blanco mate tan buscado por las parisienses.

Leche de Kananga, contra las pecas, la coloracion de la piel y el paño del embarazo.

Los Sres. RIGAUD y Cª son igualmente los fabricantes de los nuevos perfumes, Champacca de Lahore y Mélati de China, que tan gran éxito han alcanzado en la Exposicion Universal de Paris de 1878.

CÁPSULAS DE VIAL

Farmacéutico de 1ª Clase.

Estas Cápsulas, preparadas con el Aceite de Enebro puro, son recetadas diariamente por los principales Médicos para combatir:

Las Enfermedades de los Riñones,	El Mal de piedra,
Los Catarros de la vejiga,	La Gota,
Las Enfermedades de la vejiga,	La Hematuria,
Los Cólicos nefríticos,	La Retencion de Orina,
Los Cólicos hepáticos,	El Reumatismo.

Depósito en Paris, Casa GRIMAULT y Cª, 8, rue Vivienne

Y EN LAS PRINCIPALES BOTICAS Y DROGUERIAS

Jarabe y Vino de Quina Ferruginoso

DE

GRIMAULT y Cía

Medicamentos tónicos, febrífugos, reparadores y reconstituyentes.

PARIS 1878 — VIENA 1873

El **Jarabe** es especialmente recomendado para los niños pequeños y las señora delicadas.—El **Vino preparado con vino de Málaga añejo y generoso**, es tomado de preferencia por las personas mayores.—Ambos contienen el **Fosfato de Hierro**, que es el medicamento más estimado entre los ferruginosos, y la **Quina real amarilla**, que es la quina más activa y la que contiene la mayor cantidad de sulfato de quinina y de los principios tónicos.

El **Jarabe ó el Vino de Quina ferruginoso de Grimault y Cª** son prescritos diariamente con buen resultado en todas las enfermedades debidas á la *anemia*, al *empobrecimiento de la sangre*. Son *tónicos, febrífugos, reparadores y reconstituyentes*; combaten la *atonia del estómago y de los intestinos*, ya procedan de una *larga permanencia en los paises cálidos ó húmedos* ya sean el resultado de *fiebres intermitentes ó agudas, de diarreas rebeldes*, ó de *convalecencias de largas enfermedades*. En todos los casos en que es preciso excitar el *apetito*, evitar los *accesos febriles*, combatir los *sudores nocturnos* y devolver al cuerpo enfermo los principios alterados ó perdidos, sostener á los *ancianos*, á las *mujeres* y á los *niños débiles*, estas dos preparaciones producen efectos maravillosos.

Cada frasco lleva el sello del Gobierno francés, la marca de fábrica y la firma GRIMAULT y Cª.

Casa GRIMAULT y Cª, 8, rue Vivienne, Paris.

DEPÓSITO en las PRINCIPALES BOTICAS y DROGUERIAS.

SÁNDALO MIDY

L. MIDY, Farmacéutico de 1ª Clase en Paris.

Las **Cápsulas** preparadas por **L. Midy**, Farmacéutico en Paris, con el aceite esencial del **Sándalo citrino**, de Bombay, son superiores á todas las preparaciones con base de copaiba, de cubeba y de trementina. Detienen el flujo más doloroso é inveterado en el espácio de dos ó tres dias.

Medicamento inofensivo, no comunica olor cualquiera á las orinas, jamás dá lugar á *vómitos*, á *cólicos* ni á *diarreas* como lo hace á menudo la copaiba.

Las **Cápsulas de Sándalo Midy** se emplean igualmente con buen éxito, contra las afecciones de la vejiga y para combatir la incontinencia de orina.

Depósito en las principales Farmácias.

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243 y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

HOGG, Farmacéutico calle de Castiglione 2 en Paris; único propietario.

ACEITE DE HOGG

ACEITE NATURAL DE HIGADO DE BACALAO

De una eficacia cierta, demostrada por una experiencia de más de 25 años, contra: **las Enfermedades del Pecho, Tisis, Bronquitis, Constipados, Catarros, Tos tenaz, Afecciones escrofulosas, Tumores glandulares, Enfermedades de la Piel, Herpes, Flores blancas, Debilidad general**, etc., para fortificar a los **niños endebles y delicados**; es dulce y fácil de tomar.

Se debe desconfiar de los aceites comunes y especialmente de todas las composiciones *imaginadas por la especulacion* para reemplazar el aceite natural so pretexto de hacerlo mas eficaz ó mas agradable, ellas no hacen mas que irritar y fatigar inutilmente el estómago y á veces son hasta peligrosas.

Para estar cierto de tener el *verdadero aceite de hígado de bacalao*, natural y puro, deben comprar solamente el ACEITE de HOGG, que se vende en frascos triangulares (su modelo está depositado en Buenos-Ayres y Montevideo con arreglo á la ley del país.

Exigir el nombre de HOGG y ademas la certificacion de M. LESUEUR, *Jefe de los trabajos químicos de la facultad de medicina de Paris* que deberá hallarse sobre la etiqueta de cada frasco triangular. El aceite de Hogg se halla en las principales farmacias.

Depositarios en *Rosario y Montevideo*, para la venta por mayor: A. DEMARCHI H.nos y C.ª

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

PERFUMERIA FINA

MONPELAS

21, Boulevard Poissonnière, Paris

AGUA LEGITIMA MONPELAS

AGUA DE TOCADOR, Perfume esquisito para refrescar el cutis.

MM. MONPELAS Fils, Sucesores.

Acaban de obtener el mayor éxito con estos nuevos Productos

Oficina de Contraste

Montevideo, Julio 25 de 1881.

Se previene al comercio que esta oficina dará comienzo á la Revisacion del Contraste de pesas y medidas, el 1.º de Setiembre próximo venidero.

Por consiguiente, todos los que están obligados á usar pesas y medidas deberán munirse de ellas y hacerlas contrastar en todo el mes de Agosto, para evitar el ser multados de acuerdo con el Reglamento de la materia.

jl28.15

REUMATISMOS

Remedio sin rival

Tres dias! bastan para curarse *radicalmente* de los reumatismos *recientes, agudos, crónicos y articulares*, para nunca *mas volver* con el remedio milagroso, óleo de *yema de huevo de avestruz* del Cabo de Buena Esperanza, preparado por el Dr. Wandyck de Amsterdam.

Vá un prospecto en 6 idiomas.—SARANDÍ, 317.

SORDERA !!! zumbidos! dolores!—Cura radical de estas enfermedades aunque sean muy antiguas, con las afamadas GOTAS DIVINAS del Dr. Burchesser, de Hamburgo. Van prospectos en seis idiomas.—SARANDI, 317.

GONORREAS !!! y flores blancas !!! las afamadas píldoras negras del Dr. Wandick de Amsterdam son el *único remedio* garantido, sin *mercurio*, que cura radicalmente, en *dos ó tres dias*, sin precision de *inyeccion* ni *tisana*, y muy fáciles de tomar. Único depósito por mayor y menor, Bazar Parisien, Sarandi, 317.

ALMORRANAS !!! *cura radical* en pocos dias y alíviase instantáneamente con el afamado *Fluido de Java*, compuesto con plantas untuosas de la Indo-China, por el *Dr. Wandick* de Amsterdam; van prospectos en *6 idiomas*. Depósitos: Montevideo, Sarandi, 317; Buenos Aires, Defensa, 69.

LAPICERA ELECTRICA: ALEXANDER—*Privilegiada en Inglaterra*—Este pequeño instrumento, disminutivo de los mayores aparatos, desenvuelve una electricidad que combate los *espasmos nerviosos de la mano*, y por esto mismo fija la escritura. Debe ser buscado por todos los que tiemblan. Cada lapicera va dentro una cajita con su respectivo prospecto.

AVISO!!!

Los cepillos eléctricos para dientes.
Agua Benoiton para cabellos.
Pasta del harem para hacer caer los pelos.
Véndense tambien en Montevideo, *Bazar Parisien*, Sarandi 317; Buenos Aires, Droguería Torres y Ca., Defensa 69 y Cangallo 322.

jl26.1 mes.dp ½

El Banco Comercial

189 — CERRITO — 189

Gira letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y á plazos, sobre la República Argentina, el Brasil, Inglaterra, Francia, Bélgica y todas las ciudades de Italia, España y Portugal.

12

JARABE Y PASTA MOUSSERON

El doctor LUNEL de PARIS cita en su Diario de medicina, casos sorprendentes de Costipados, Bronquitis, Toses tenaces, etc., que han sido curadas gracias al uso del

JARABE Y DE LA PASTA MOUSSERON, Far.co de Dijon (*Francia*).

LÉASE EL PROSPECTO

Depósito:

DEMARCHI, PARODI y Cª

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

SOCIEDAD

Tram-via del Este

De órden del Directorio de esta sociedad, se abonará desde el dia 2 de Agosto, en la Estacion Central calle Constituyente n. 69, una cuota de «un peso cincuenta centésimos» por cada accion, á cuenta de dividendos anteriores invertidos en obras y mejoras en la via.—Montevideo, Julio 29 de 1881.

jl.30.10 *El Gerente.*

Agua de la Verdad

DE

CHARDIN-HADANCOURT

DOBLE AGUA de LAVANDA AMBARADA

DEPÓSITO

DEMARCHI, PARODI & Cª

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

NO MAS FUEGO — **LINIMENTO GENEAU PARA LOS CABALLOS** — 20 AÑOS DE EXITO

Solo este precioso Tópico reemplaza al Cauterio, y cura radicalmente en pocos dias, las Cojeras, recientes y antiguas, las Lisiaduras, Esquinces, Alcances, Moletas, Alifafes, Esparavanes, Sobrehuesos, Flojedades, é Infartos en las piernas de los potros, etc., etc., sin ocasionar *llaga ni caida de pelo*, aun durante el tratamiento.—Los estraordinarios resultados que ha obtenido en las diversas afecciones de Pecho, los Catarros, Bronquitis, Mal de Garganta, Oftalmias, etc., no admiten competencia.—La cura se hace á la mano en 3 minutos, *sin dolor y sin cortar ni afeitar el pelo.*

Depósito general, Pharmacia GENEAU, 273, rue Saint-Honoré, Paris.

En *Rosario y Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y Cª

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

VICHY

ADMINISTRACION:
PARIS, 22, Boulevard Montmartre, PARIS

PASTILLAS DIGESTIVAS fabricadas en Vichy con las *Sales estraidas de las Fuentes*. Son de un sabor agradable y de un efecto seguro contra las *Acedias y Digestiones difíciles*.

SALES DE VICHY PARA BAÑOS. Un rollo para un Baño, para las personas que no pueden ir á Vichy.

Para evitar las falsificaciones, exíjase sobre todos los Productos la marca del

MARCA DE LA COMPª DE VICHY

Los productos arriba mencionados se encuentran en *Buenos-Ayres, Rosario y Montevideo*, en casa de A. DEMARCHI Hermanos y Cª, agentes generales de la Cª.

y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Exposicion Universal, Paris 1878

GRAN MEDALLA DE ORO

POR LA PUREZA DE LOS PRODUCTOS de la Casa

POULENC & WITTMANN

Vª POULENC & Fils Ainé, Sucesores

PRODUCTOS QUIMICOS

de Primera Fabrica especial para la

FARMACIA, FOTOGRAFIA y INDUSTRIA

Sulfato de Quinina puro

(3 MEDALLAS)

PARIS, 7, calle Neuve-Saint-Merri, 7, PARIS

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 239, 441 y 243, y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

FOLLETIN

33

LA BELLA PLATERA

GRAN NOVELA HISTÓRICA

POR PABLO SAUNIÉRE

¿Qué causas habian vencido su primitiva desconfianza? ¿Para qué dejar su pais y hacer aquel largo viaje con tanta rapidez para conformarse, al cabo de una hora de conversacion, con el parecer de la condesa? ¿Iba á consentir en aquel casamiento, siendo engañado como lo habia sido ya su hermana?

Verdad es que Gilberto se cuidaba muy poco de un hombre de tan escaso valor como M. de la Modane, y de una coqueta como Madame de Ermilly. Lo que le causaba aquella especie de remordimiento era el ver á la hija del marqués envuelta en la red que les habia tendido M. de Lapeyre.

Aunque de un modo indirecto, la jóven era víctima de aquel miserable, pues seguramente el conde no se casaria sin hallar una séria ventaja. Y toda ventaja para él era una pérdida para Mlle de La Modane, pues se le escapaba todo ó una parte de la fortuna de su tia.

Era una lástima. De todas las jóvenes que conocia Gilberto, Enriqueta era seguramente la que mas merecia ser feliz. Tenia todos los títulos para ello pues era bonita, generosa, compasiva y caritativa.

Y no por el ejemplo habia adquirido estas preciosas cualidades. Habia perdido á su madre siendo muy niña y habia sido educada por su padre, es decir, bajo su direccion. Pero, el marqués estaba infatuado de su título y de su fortuna. No habia compadecido nunca mas que sus propios sufrimientos é ignoraba el placer de hacer bien; era duro, egoista, testarudo, odiado, por no decir execrado de cuantos le conocian.

Nó era pues él quien habia formado el carácter de su hija, quien le habia enseñado la caridad, el que le habia comunicado los sentimientos generosos que la hacian querer tanto cuanto era aborrecido su padre.

Se habia formado sola. Los tesoros que poseia habian brotado naturalmente en su corazon, donde Dios los habia colocado, sin duda para hacer perdonar el egoismo y la vanidad del marqués.

En efecto, la cándida ingenuidad de la hija era la que abria al padre la mayor parte de las casas en que era recibido. Soportaban al padre para admirar mas de cerca á la hija. Aquel ángel de bondad tenia á su alrededor tal aureola que los defectos del marqués desaparecian en aquel círculo brillante.

Por respeto á aquella candidez sentia Gilberto alejarse antes de haber desenmascarado al conde.

Si la víspera hubiese hallado á Asti, habria ido al momento á casa de Madame de Ermilly, en union del aventurero, para probar claramente al marqués que M. de Lapeyre era el autor del asesinato del que se habia librado.

Por desgracia, aquella prueba incontestable no la tenia. No podia prestar á Enriqueta servicio alguno y se veia obligado á confiar á la Providencia el cuidado de proteger á la jóven contra los lazos del conde.

Ademas, la esquela que Gilberto tenia en la mano y que desde la mañana habia cubierto de besos, le arrastraba á otras ideas .... ¿Podia enternecerse mucho tiempo sobre infortunios cuya eminencia no le probaba nada, cuando veia tan cerca la mayor felicidad que nunca habia soñado?

Así pasó el dia en alternativas terribles de temor y de esperanza

Estaba preparado hacia ya mucho tiempo cuando dió la hora de la cita. Su impaciencia no le permitió esperarla con exactitud. Salió un cuarto de hora antes, torció la esquina de la calle de los Frailes y se detuvo delante de la puerta de la iglesia.

Pocas personas conocen esta calle de nombre. Muchas han pasado por ella para ir del Louvre actual á la plaza de la Escuela, sin saber cómo se llama.

Es una calle corta y angosta que comienza en la del Arbol Seco y cuyo tránsito está prohibido hoy á los coches.

Gilberto interrogó con la vista la profundidad de la calle y no vió nada. La oscuridad era muy profunda, y como la víspera la aumentaba la niebla.

Se paseaba, para resguardarse de la penetrante humedad, pues no habia pensado en tomar su capa; además estaba así mas dispuesto para atacar ó defenderse.

Su paseo se reducia forzosamente á unos diez pasos, pues debia reconocer á Leona y ser reconocido por ella.

Daba las espaldas á la calle del Arbol Seco, cuando se volvió bruscamente. Un ruido de pasos habia herido su oido.

Vió desembocar en la calle á seis frailes con las capuchas echadas y un cirio encendido en la mano. Adelantaban con lentitud, salmodiando á media voz una especie de cántico cuyas palabras no comprendió.

Instintivamente, Gilberto habia llevado la mano á la empuñadura de su espada; pero, se serenó viendo que eran frailes. Era evidente que iban á la iglesia para decir una oracion ó cumplir un voto.

Estas procesiones eran muy frecuentes en aquella época. Enrique III, que unia á una sed desenfrenada de placeres las prácticas de la supersticion mas ciega, habia puesto de moda aquellas peregrinaciones piadosas. Mas de una vez habia tomado parte en ellas en union de sus favoritos. Varias veces, á la luz del dia y con el hábito de penitente, se le habia visto seguir las procesiones con los pies descalzos.

Gilberto se hizo pues contra la pared de la izquierda para dejar pasar á los frailes y se quitó el sombrero.

Los cirios que llevaban, despedian suficiente luz para reconocer á los que se hallaban dentro de su rádio luminoso.

Los capuchinos llegaron en breve al sitio en que se hallaba el jóven.

Sin que se pronunciase una palabra, á una señal del que los dirigia, se arrojaron sobre Gilberto y le hundieron en el pecho seis puñales á un tiempo.

El baron dió un grito ronco, se tambaleó dando algunos pasos en direccion de la iglesia en donde trató de refugiarse y cayó pesadamente delante de la escalerilla.

FIN DE LA PRIMERA PARTE.

Segunda parte

EL SACRIFICIO

I

COMO PUEDE DESAPARECER UN MUERTO

La elevacion al trono de Enrique III habia sido cruel decepcion para la Francia, que auguraba mejor del vencedor de Jarnac y de Moncontour. En primer lugar habia llamado la atencion que el jóven rey, saliendo tan precipitadamente de Polonia para recoger la herencia de su hermano, se detuviese tanto tiempo en los paises que atravesaba, Viena, Venecia y Turin.

La decepcion fué mayor aun cuando el nuevo rey llegó á Francia con sus favoritos, transformó el Louvre en una especie de sala de armas, se ejercitó en correr, saltar fosos, dar con presteza un pistoletazo ó una puñalada.

No se habló mas que de galantería, de duelos, de matanzas, de incendio. Los hechos mas extraordinarios, contados y comentados con exageracion fueron creidos por la juventud exaltada cuya imaginacion inflamaban.

Las mujeres compartian aquella singular exaltacion. El amor no era ya á sus ojos la noble pasion que engendra todos los heroismos, sino un medio de vanagloriarse de la preferencia que inspiraban.

Así como Enrique III, escribiendo de Polonia á la hermosa Renné de Châteauneuf y á la princesa de Condé, que amaba, sacaba sangre de su dedo, cuya picadura abria y cerraba Sauvray á medida que debia mojar la pluma, así era noble y grande echarse al agua, sin saber nadar, á una señal de su amada, atacar á los animales carniceros y hacerse sangrar de una puñalada, llevar en fin á los extremos mas ridículos las muestras de la pasion.

El envenenamiento y el asesinato estaban á la órden del dia. El duque de Guisa perseguia hasta la estancia régia, con el acero desnudo, á un gentilhombre del que tenia que quejarse; Villequier, favorito de Enrique III, apuñaleaba en el Louvre, por celos, á su esposa, que estaba encinta de dos gemelos; la Châteauneuf, que habia sido querida del rey, asesinaba *animosamente*, dice Brantôme, al florentino Antinotti que habia tenido la condescendencia de hacerla su esposa.

Un vuelco significativo se habia operados en lo ánimos. Parecia perdida toda nocion de la justicia y del derecho. La nobleza hacia poco caso de la estima pública y no se respetaba á sí misma. El ejemplo venia de alto. «El rey, con toda su corte, turbaba con escenas tumultuosas las ferias que visitaba, cantando, bailando, insultando á los vendedores y á los curiosos, exponiéndose á la gritería de un populacho insolente. Penetraban en casa de un hombre de la clase media, fuese con motivo de una boda ó de un bautizo, y cometian desórdenes que servian de tema á las bromas del dia.

»A estos desórdenes públicos seguian actos brillantes de religion, misas solemnes, procesiones augustas y pomposas; pero por un retroceso profano, los que acababan de asistir á aquellas devociones con todo el aspecto exterior del recogimiento, iban derechos á casa del astrólogo ó del adivino, personas puestas de moda por la credulidad de Catalina de Médicis. Hombres y mujeres se daban citas clandestinas. Se componian filtros para hacerse amar, encantos para vengarse.

»Cosme Ruggieri pasaba por el mejor astrólogo y el mas hábil envenenador. La reina madre y los mas altos señores le protegian abiertamente (1.)»

El viento de desórden y de intriga que soplaba sobre la Francia no perdonó á los príncipes reales. Los Guisa y los Montmorency separaron su causa de la de su patria, tuvieron su corte y sus gentiles hombres, que hacian gala de una ciega fidelidad para con sus señores. Entre los protegidos y los protectores estallaban á veces rivalidades que degeneraban en querellas. Las mujeres tomaban parte en estos retos, en estas luchas, hasta el punto que una intriga de amor se convertia á menudo en un negocio de Estado.

Era una especie de desmoronamiento de las esperanzas que hiciera concebir la juventud del duque de Anjou; al mismo tiempo era permitir á todas las ambiciones disputar una corona que los Valois se mostraban indignos de llevar.

Por mucho ardor y animosidad que Catalina de Médicis pusiera en el combate, no era de talla á luchar y resistir al torrente de sangre y lodo en el que debia sumirse mas tarde toda su posteridad.

Estos síntomas alarmantes pasaban empero desapercibidos á los ojos de la frívola juventud que se formaba á la imágen y semejanza del monarca Enrique III.

Los placeres, la galantería, la disipacion eran su única preocupacion. Por su ceguedad se habria dicho que preludiaban á la frase histórica del monarca *bien amado*, que produjo en Francia, por decirlo así, la caida de la monarquía: *Après nous, la fin du monde!* »

En este centro pervertido, los sucesos mas insignificantes al parecer tomaban á veces proporciones considerables. Así fué que en el mes de Enero del año 1576 se ocupaban aun de la misteriosa desaparicion de una mujer que su belleza y la amistad que la manifestaba la reina madre, habian puesto en evidencia en la corte.

Esta desaparicion databa ya empero de dos meses y medio, pues era hácia el 25 de Octubre del año anterior cuando Leona Capricanti, mas conocida con el apodo de la Bella Platera, habia escapado repentinamente á la admiracion universal de que era objeto.

Durante mucho tiempo se habian preguntado con qué afortunado mortal habia huido aquella beldad inflexible hasta entonces. Se sabia que habia despreciado el amor de los mas nobles y ricos caballeros, que habia resistido hasta las instancias del rey de Navarra.

La curiosidad estaba pues excitada en sumo grado. Se habia jurado dar con la aclaracion de aquel enigma. ¿Quién era el Pigmalion que habia hecho latir el corazon de aquella magnífica estátua?

Esta era la pregunta general cuando ocurrió el suceso.

Empero, tal vez esta desaparicion habria acabado por ser olvidada por aquella loca juventud que descuidaba hechos mucho mas importantes, si las apariciones de Capricanti en el Louvre no hubiesen mantenido viva la curiosidad general.

El marido de Leona seguia siendo platero de la reina madre; su talento de cincelador era innegable; todo el mundo habia podido admirar en el gabinete del rey el soberbio jarron que para él habia fabricado tres meses antes, por mandato de Catalina. En fin, no habia en Paris gran familia que no tuviese á honra surtirse en su casa.

Era muy rico, segun se decia, tanto mas cuanto que á su llegada á Francia poseia ya una fortuna considerable.

Todo el mundo lo conocia pues perfectamente. Cierto es que la belleza de su mujer habia contribuido á su reputacion tanto como su propio mérito.

Ahora bien, cuando pasaba por los corredores del Louvre, cuando recorria las calles ó iba á casa de sus principales clientes, se habia notado la sombría tristeza que le dominaba desde que Leona le habia abandonado.

Esta tristeza aumentaba de dia en dia y tomaba un carácter salvaje. Andaba silencioso, con la frente inclinada hácia el suelo, las facciones horriblemente contraidas, tratando de escapar á las miradas que le interrogaban al paso.

Le agobiaba una desesperacion profunda contra la que no trataba siquiera de luchar. Todo sufria el choque de su desaliento. Abandonaba sus negocios, se presentaba rara vez en el taller. Hasta se decia que, sin la abnegacion y la vigilancia de Claudio, su primer obrero, Capricanti habria perdido su clientela y habria tenido que cerrar su tienda.

Leona se habia llevado con ella su talento, su corazon, su cabeza, hasta su fortuna; porque, ¿qué le importaba ahora ser rico, no teniendo un ídolo á cuyos pies colocar aquellas riquezas?

En un principio se habian reido de él; pero, poco á poco, á medida que se habian observado los destrozos que le causaba el dolor, habian acabado por compadecerle.

Cuando le veian pasar para ir á visitar á la reina madre que le seguia demostrando mucha simpatía, en la antesala llena de alegres y ruidosos caballeros, se producia un silencio; se inclinaban ante él con compasion, aunque pasase como un animal feroz, sin dignarse responder á los saludos que le hacian.

La misma Catalina se habia conmovido del decaimiento en que se hallaba su protegido, tanto mas cuanto que mejor que nadie conocia las causas que lo habian provocado. Empero, en vano trataba de inspirar ideas mas razonables á aquel desesperado.

A veces, permanecia largo tiempo encerrada con él, trataba de animarle, de devolverle el gusto á su arte que habia perdido por completo. Capricanti permanecia de pie delante de ella, inmóvil, con los ojos clavados en la alfombra que hollaban sus piés, escuchando sin oirlas, las palabras consoladoras que la reina le prodigaba; parecia un cadáver vivo que el alma habia dejado; una máquina que un mecanismo inconsciente ponia en movimiento.

(1) ANQUETIL, tomo VII, pages 4 y 5.